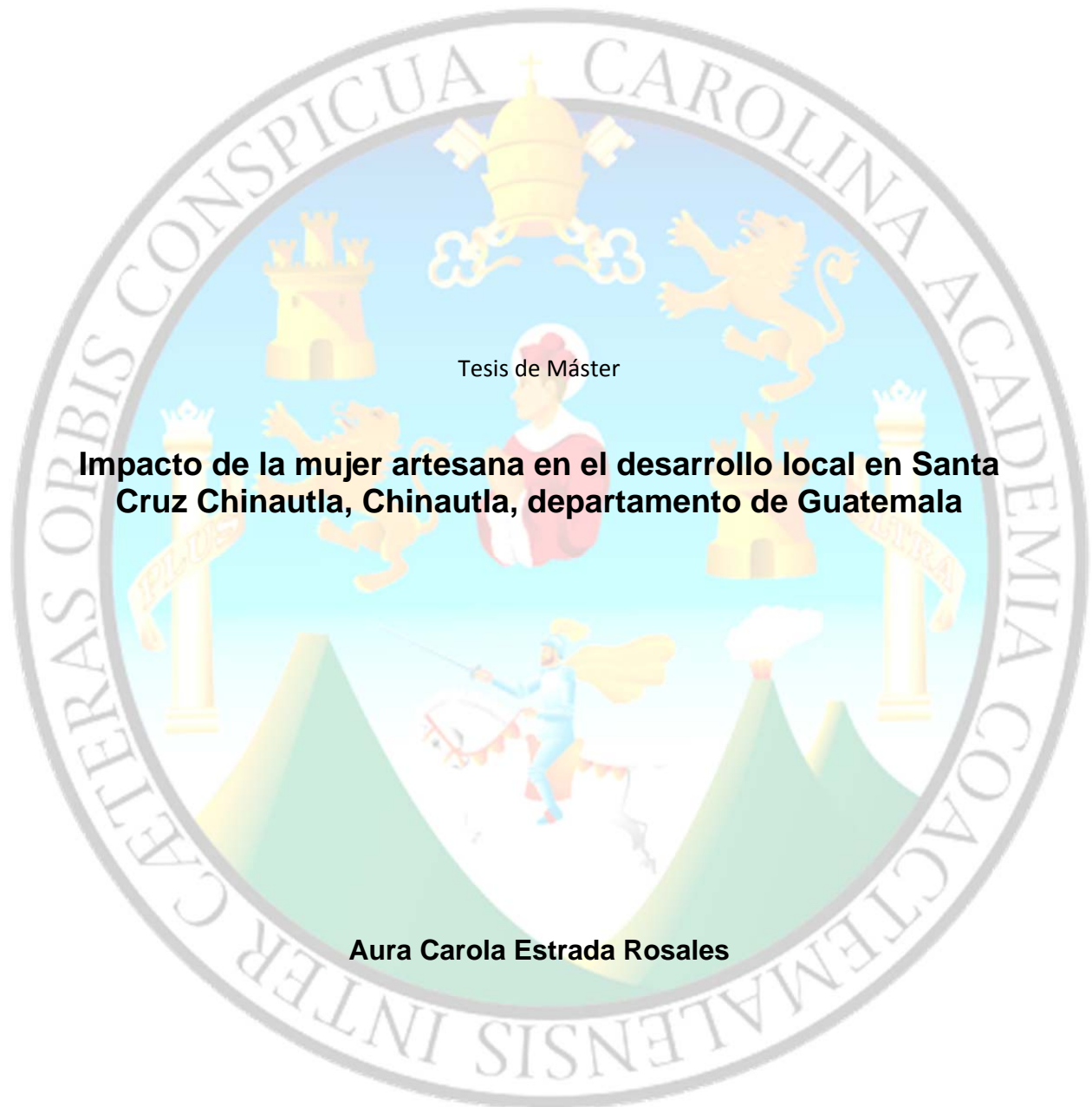


UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE TRABAJO SOCIAL
DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS DE POST GRADO
MAESTRÍA EN TRABAJO SOCIAL CON ORIENTAIÓN EN FORMULACIÓN Y
EVALUACIÓN DE PROYECTOS PARA EL DESARROLLO SOCIAL



Impacto de la mujer artesana en el desarrollo local en Santa Cruz Chinautla, Chinautla, departamento de Guatemala

Aura Carola Estrada Rosales

Guatemala, abril de 2014

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA

ESCUELA DE TRABAJO SOCIAL

Autoridades universitarias

Rector: Dr. Carlos Estuardo Gálvez Barrios
Secretario: Dr. Carlos Alvarado Cerezo

Autoridades de la Escuela de Trabajo Social

Directora: Msc. Rosaura Gramajo de Arévalo
Secretaria: Licda. Myriam Bojórquez de Roque

Departamento de estudios de posgrado

Directora: MSc. Leticia Urizar de Alvarado

CONSEJO DIRECTIVO

Representantes docentes

Licenciada: Delma Lucrecia Palmira Gómez
Licenciada: Enilda Patricia Salazar Trejo

Representantes de los profesionales

Licenciada: Alicia Catalina Herrera Larios

Representantes estudiantiles

Estudiante: Katherine Rossana Tinti Esquit
Estudiante: Mariflor Acabal España

Tribunal examinador

Directora del Departamento

De Estudios de Posgrado: MSc. Leticia Urizar de Alvarado

Examinador Invitado: MSc. Adelaida Herrera

Asesor: MSc. Juan Fernando Molina Meza

“Los autores serán los responsables de las
opiniones y criterios expresados en sus obras”

Artículo 11 del Reglamento del Consejo Editorial de
La Universidad de San Carlos de Guatemala.



USAC
TRICENTENARIA
Universidad de San Carlos de Guatemala

ESCUELA DE TRABAJO SOCIAL

Edificio S1 2do. Nivel - Ciudad Universitaria Zona 12, Guatemala, Centroamérica
Teléfonos (502) 24188850 - PBX (502) 24439500 / 24188000 – Exts. 1441 – 1454 – 1456 - 1458
<http://www.trabajosocial.usac.edu.gt>



No. 003-2014

**Autorización de Impresión de Tesis
Maestría en Trabajo Social con Orientación en Formulación
y Evaluación de Proyectos para el Desarrollo Social**

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA. ESCUELA DE TRABAJO SOCIAL.
DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS DE POSTGRADO**

En base al dictamen DEP/ETS-043-2014, de fecha 04 de abril del 2014, extendido por la Directora del Departamento de Estudios de Posgrado, Mgtr. Leticia Urizar de Alvarado; y oficio de fecha 04 de marzo del año en curso, extendido por MSc. Juan Fernando Molina Meza, en calidad de Asesor de Tesis, esta Dirección **AUTORIZA** la impresión del trabajo de Tesis titulado: **“IMPACTO DE LA MUJER ARTESANA EN EL DESARROLLO LOCAL EN SANTA CRUZ CHINAUTLA, CHINAUTLA, DEPARTAMENTO DE GUATEMALA”**, trabajo elaborado y presentado por **LICDA. AURA CAROLA ESTRADA ROSALES**, previo a conferírsele la acreditación de Maestra en Trabajo Social con Orientación en Formulación y Evaluación de Proyectos para el Desarrollo Social, en el grado académico de Maestría.

Dado en la ciudad de Guatemala, a los nueve días del mes de abril del año dos mil catorce.

“ID Y ENSEÑAD A TODOS”

[Handwritten Signature]
**MSc. Hilda Rosaura Gramajo de Arévalo
DIRECTORA**

c.c. Archivo
RGdeA/dec.

Ref.: DEP/ETS-043-2014
Guatemala, 04 de abril del 2014

Maestra
Rosaura Granado de Arcevaló
Directora
Escuela de Trabajo Social-USAC-
Presente

Estimada Maestra Granado:

Atentamente reciba un cordial saludo de parte del Departamento de Estudios de Posgrado de la Escuela de Trabajo Social.

La Directora del Departamento de Estudios de Posgrado de la Escuela de Trabajo Social, hace de su conocimiento que la licenciada: Aura Carola Estrada Rosales, estudiante de la Maestría en Trabajo Social con Orientación en Formulación y Evaluación de Proyectos para el Desarrollo Social, se sometió al examen privado el día 30 de Enero del año 2014, según Acta No. 01-2014-ETS-MTSOFYEPDS. En el cual defendió ante una terna examinadora, la tesis titulada **"IMPACTO DE LA MUJER ARTESANA EN EL DESARROLLO LOCAL EN SANTA CRUZ CHINAUTLA, CHINAUTLA, DEPARTAMENTO DE GUATEMALA"**. Por lo que se solicita el aval correspondiente para la orden de impresión de la tesis en mención.

Se adjunta una copia del dictamen favorable del asesor MSc. Juan Fernando Molina Meza.

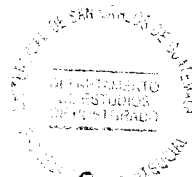
Sin otro particular me suscribo.

"Id y Enseñad a Todos"



Mgtr. Leticia Urizar de Alvarado

Directora del Departamento de Estudios de Posgrado
Escuela de Trabajo Social



LUDA/js
c.c.

Archivo de departamento envió el ejemplar de tesis de la Licda. Aura Carola Estrada Rosales


Guatemala, 04 de marzo del 2014

Magister
Leticia Urizar de Alvarado
Directora del Departamento Estudios de Postgrado
Escuela de Trabajo Social
Universidad de San Carlos de Guatemala

Magister Urizar de Alvarado:

En virtud que la *Licenciada Aura Carola Estrada Rosales* carne No. 100012121, estudiante de la Maestría en Trabajo Social con Orientación en Formulación y Evaluación de Proyectos para el Desarrollo Social, a realizado las correcciones pertinentes a la tesis ***"Impacto de la mujer artesana en el desarrollo local en Santa Cruz Chinautla, Chinautla, departamento de Guatemala"***, la misma es aprobada en su última versión acorde a los criterios establecidos en el Normativo de Tesis de Posgrado de la Escuela de Trabajo Social de la Universidad de San Carlos,

Atentamente,


MSc. Juan Fernando Molina Meza
Asesor

AGRADECIMIENTO

A: La Escuela de Trabajo Social, Departamento de Estudios de Posgrado, por la oportunidad brindada en mi formación profesional

A: Mi familia, por su apoyo incondicional, en todos los momentos y circunstancias

A: Las mujeres artesanas de Santa Cruz Chinautla, por su valioso aporte para la realización de este trabajo, mujeres admirables, que representan un pilar fundamental en el seno de su hogar y de su terruño.

A: A mis amigas y colegas

A: Mi asesor, MCs. Fernando Molina, por su apoyo y orientación profesional

Índice de Contenido

Contenido	Pág.
Introducción	5
Capítulo I Distintas teorías y modelos de desarrollo en América Latina	13
1.1. Teorías del desarrollo	13
1.1.1 Teoría de la modernización	18
1.1.2 Teoría de la dependencia	20
1.1.3 Teoría de los sistemas mundiales	22
1.2 Modelos de desarrollo	23
1.2.1 Desarrollo con cara o rostro humano	23
1.2.2 Desarrollo a escala humana	24
1.2.3 Desarrollo humano en la tradición del PNUD	25
1.2.4 Desarrollo humano local	26
Capítulo II Impacto de la artesanía en el desarrollo humano local	28
2.1 Antecedentes de la artesanía en Guatemala	29
2.2 Antecedentes de la artesanía en Santa Cruz Chinautla	30
2.3 Contribución de la artesanía en el desarrollo de Guatemala	33
Capítulo III Papel de las instituciones en el desarrollo de las artesanías	36
3.1 Ministerio de Cultura y Deportes MICUDE	38
3.2 Ministerio de Economía MINECO	38
3.3, Municipalidad de Chinautla	40
Capítulo IV	

Monografía del municipio de Chinautla del departamento de Guatemala	41
4.1 Aspectos contextuales del municipio	41
4.1.1 Historia de Chinautla	41
4.1.2 Cultura, identidad y tradiciones	43
4.1.3 Aspectos geográficos, demográficos y caracterización socioeconómica	44
4.1.3.1 Aspectos geográficos	44
4.1.3.2 Aspectos demográficos	46
4.1.3.3 Caracterización socioeconómica	48
4.1.3.4 Medios de comunicación	52
4.2 Descripción de Santa Cruz Chinautla	53
Capítulo V	
Hallazgos de la investigación	59
5.1 Impacto de la artesanía en el desarrollo local de Santa Cruz Chinautla	60
5.2 Calidad de vida de la mujer artesana	65
5.3 Mecanismos de producción, distribución y comercialización	67
5.3.1 Producción	68
5.3.1.1 Costos de producción	75
5.3.2 Distribución y comercialización	77
5.4 Obstáculos que afrontan las artesanas	79
5.5 ¿Hacia dónde va el trabajo artesanal en Santa Cruz Chinautla?	80
5.6 Visión de las instituciones estatales en el desarrollo de las mujeres artesanas	81

Capítulo VI

Propuesta de intervención	85
Conclusiones y recomendaciones	95
Bibliografía	97

Índice de Cuadros

Contenido	Pág.
Cuadro No. 1 Población, clasificación por sexo, área rural y urbana	46
Cuadro No. 2 Mortalidad general, niveles de fecundidad y natalidad	47
Cuadro No. 3 Índice de Desarrollo Humano	48
Cuadro No. 4 Servicios básicos	51
Cuadro No. 5 Población por sexo, edad. Grupo étnico, escolaridad y población económicamente activa PEA	55
Cuadro No. 6 Tipo de vivienda y servicios básicos	55

Índice de Mapas

Contenido	Pág.
Mapa No. 1 Municipio de Chinautla y colindancias	45
Mapa No. 2 Aldea de Santa Cruz Chinautla y colindancias	54

Índice de Gráficas

Contenido	Pág.
Gráfica única Estructura organizativa	92

Hoja de Siglas

Contenido	
IDH	Índice de Desarrollo Humano
MICUDE	Ministerio de Cultura y deportes
MINECO	Ministerio de Economía
MDM	Plan de Desarrollo Municipal
INE	Instituto Nacional de Estadística

Introducción

Chinautla es uno de los 17 municipios del departamento de Guatemala y Santa Cruz Chinautla una de sus aldeas, se caracteriza por ser una comunidad indígena situada al norte de la capital, con una población aproximada de tres mil cuatrocientos noventa y cinco habitantes, entre hombres y mujeres.¹

Se asienta sobre una falla geológica, rodeada por laderas y cerros severamente erosionados y deforestados, circulada por un río de aguas negras que viene desde la parte norte de la capital, arrastrando basura que afecta a su población y ambiente natural.

Se suma a lo anterior, la poca cantidad y calidad de tierra disponible para cultivar, repercutiendo en una baja cosecha. La producción de carbón vegetal y alfarería, dos grandes actividades que se practican desde la colonia, fueron motivo de frecuentes accidentes y defunciones, por el peligro para extraer los materiales necesarios, por el terreno tan escarpado.

Entre las prácticas tradicionales destaca la producción artesanal, desempeñada por mujeres y su consecuente apoyo al desarrollo de la economía familiar.” *La alfarería viene formando parte de la cultura y la identidad chinautleca desde época prehispánica (...)*”. (AVANCSO, 2007:146). Tiene un carácter eminentemente autóctono tanto en el proceso de su elaboración como en el acabado a mano. Los antropólogos la consideran como la tercera en América con carácter primitivo y ancestral. (Lemus, S/f: 24.)

Santa Cruz Chinautla es el espacio donde se realizó la investigación “Impacto de la mujer artesana en el desarrollo local en Santa Cruz Chinautla”, habiendo sido seleccionado como trabajo de tesis de la maestría en Trabajo Social con orientación en Formulación y Evaluación de Proyectos para el Desarrollo Social. Las razones que fundamentan el estudio son: 1) incursionar en una actividad productiva en la que las mujeres son las protagonistas; 2) el hecho

¹ Estadísticas del Centro de Salud de Chinautla, 2013

de ser el trabajo social una disciplina de las ciencias sociales, humanística, que tiene como objetivo principal contribuir a la solución de los problemas del ser humano, utilizando métodos y técnicas que estimulen la participación activa, consciente y organizada de las personas y de la sociedad, hace que la investigación se convierta en un compromiso profesional y,3) contribuir al avance de la investigación social.

En tal sentido se planteó como objetivo general, el establecer la incidencia de la mujer artesana en el desarrollo local en Santa Cruz Chinautla y los específicos, 1. Analizar el apoyo y la trascendencia que tiene para la mujer artesana su trabajo en la economía del hogar y en el desarrollo local, 2. Retratar la calidad de vida de la mujer artesana con relación a su realidad, 3. Identificar las relaciones económicas y sociales de las mujeres artesanas, 4. Examinar las diferentes percepciones y opiniones de los líderes comunitarios acerca de la mujer artesana en el desarrollo local y 5. Indagar sobre la estrategia de apoyo del Ministerio de Cultura, en el desarrollo de la mujer artesana

Se trata de un estudio con enfoque cualitativo. LeCompte (1995), citado por Artiga Monterroso (2012:70) lo concibe como “*una categoría de diseños de investigación que extraen descripciones a partir de observaciones que adoptan la forma de entrevistas, narraciones, notas de campo, grabaciones, transcripciones de audio, video cassettes, registros escritos de todo tipo, fotografías o películas y artefactos.*”

El método utilizado fue el estudio de caso por considerarlo el más apropiado. Sobre este respecto, se define el estudio de caso como la “detección de un escenario desde el cual se intenta recoger información pertinente para dar respuesta a las cuestiones de investigación.” (http://.nurinvestigacion.es/FICHEROS_ADMINISTRADOR/F_METODOLOGICA/Fmetodológica_26.pdf).

El estudio de caso se centró en la mujer artesana de Santa Cruz Chinautla, municipio de Chinautla del departamento de Guatemala, quien debía ser mujer que elabora cerámica con barro, en forma manual y vecina del lugar.

Se eligió el enfoque cualitativo, porque la fuente fundamental de referencia son las personas a partir de sus propias percepciones, opiniones y experiencias. Por eso mismo, en este estudio la entrevista semiestructurada fue utilizada como la estrategia metodológica para obtener las percepciones, opiniones y experiencias de los sujetos de investigación.

En relación al concepto, se parte de la definición que considera a la entrevista como: “Un intercambio verbal, cara a cara, entre dos o más personas, una de las cuales, el entrevistador, intenta obtener información o manifestaciones de opiniones de la otra u otras personas.” (García y Giacobbe: 1999:93), considerada también por estos autores como una técnica de recolección de datos que implica una pauta de interacción verbal, inmediata y personal, entre el entrevistador y el entrevistado.

El primer momento de la investigación consistió en la definición de un tema de interés personal. Al principio el tema planteado fue sobre el Impacto de la Asociación de mujeres artesanas de Santa Cruz Chinautla en el desarrollo local, tema que fue desestimado, por la inviabilidad encontrada. Fue así como finalmente se da vida al tema de investigación: Impacto de la mujer artesana en el desarrollo local de Santa Cruz Chinautla, Chinautla, del departamento de Guatemala.

Al tener definido el tema, se elaboró el planteamiento del problema, el estado de la cuestión, la metodología y el análisis o tratamiento de datos a seguir. Después se elaboraron los guiones para recoger la información, habiendo elaborado los siguientes:

1. Guiones de entrevista: se realizaron tres diferentes modelos, con las categorías y subcategorías a investigar, dirigidos a los informantes calificados (mujeres artesanas, representantes de instituciones y representantes de cantones), y 2. Guía de observación: utilizadas para la observación del proceso de la producción de cerámica.

El proceso implicó entrevistar a 5 mujeres artesanas con la finalidad de conocer la percepción, opinión, sentimientos y experiencias de forma descriptiva, con respecto a su trabajo artesanal e impacto en el desarrollo local.

Además de entrevistar a uno de los representantes del Ministerio de Cultura y Deportes MICUDE, se estimó conveniente hacerlo con la Municipalidad de Chinautla y Ministerio de Economía MINECO, para conocer la estrategia de apoyo para el desarrollo de la mujer artesana.

Para tener un panorama amplio de las percepciones, opiniones, sentimientos y experiencias, se realizó una reunión con representantes de los diferentes cantones que conforman la aldea Santa Cruz Chinautla.

La observación fue otra de las herramientas utilizadas permitiendo conocer parte del proceso de elaboración de la cerámica, observación que fue registrada en un cuaderno de campo. Esta otra herramienta se justifica porque permite ver más allá de la superficie de las cosas. Para Hernández y Fernández, et. al (:2006:458), la observación *“Implica adentrarnos en profundidad a situaciones sociales y mantener un rol activo, así como una reflexión permanente, y estar al pendiente de los detalles (no de la trivía), de los sucesos, los eventos y las interacciones.”*

Al principio se consideró la posibilidad de identificar a los potenciales sujetos de investigación por medio de la alcaldía auxiliar de Santa Cruz, pero solo fue factible contactar a la informante 1, quien recomendó a la informante 2, 3,4 y 5.

El proceso inició con dar confianza y exponer los motivos de la investigación, factores determinantes para que las mujeres artesanas entrevistadas, abrieran las puertas de su casa.

Se entrevistó a las fuentes en su propio contexto social y cultural, realizada en sus propios hogares. Para obtener la información requerida fue necesario efectuar varias visitas a sus casas, por un lado para no entorpecer las

actividades propias de las fuentes de información, y otras, debido a que no siempre disponían de tiempo suficiente para dedicarlo a la investigadora. Los aspectos en común que les caracterizan son los siguientes: mujeres de la etnia poqoman, artesanas desde la niñez, baja escolaridad, pobres, generadoras de ingresos económicos, encargadas de los oficios de la casa, la mayoría madres y solteras y disponen de poco tiempo para participar en actividades locales.

Las entrevistas fueron codificadas y omitido el nombre con el fin de preservar la identidad de cada una de las fuentes, respetando sus creencias, opiniones y sentimientos. Se les distinguió con la calidad de informantes 1, 2, 3, 4, y 5.

Por considerarlo importante se hace una sucinta descripción de la situación social de cada una de las informantes.

Informante 1: 48 años de edad, cursó primero primaria, casada, dos de sus cuatro hijos dependen económicamente de ella y de su esposo. La casa donde vive es propia, de construcción de block, techo de lámina, piso de cemento con varios cuartos. Cuenta con energía eléctrica y agua, la cual llega dos veces por semana, pero tiene una pila grande para guardarla. En el mismo terreno está la vivienda de uno de los hijos casados.

Se dedica a la artesanía desde la niñez y además realiza las tareas domésticas de su hogar, atiende a sus hijos y al esposo, aspecto en el que invierte el mayor tiempo. Con lo que obtiene de la venta de su artesanía apenas le alcanza para ayudar al esposo en los gastos de la familia. En uno de los cuartos guarda la materia prima que le sirve para la cerámica y la mayoría de veces elabora la artesanía en el corredor.

Informante 2: 67 años, analfabeta, unida, los hijos ya están casados pero tienen su vivienda en el mismo terreno donde ella vive. Su casa es propia, de construcción de block, techo de lamina, piso de cemento, de dos cuartos, uno lo ocupa como bodega y taller para elaborar su artesanía. Tiene energía eléctrica y agua, pero llega dos veces por semana, por lo que lava continuamente la ropa en el tanque de la aldea. Tiene problemas de salud.

El esposo, de su misma edad y sin empleo, le ayuda en el acarreo de la materia prima que utiliza para la cerámica. El dinero que obtiene de la venta de su artesanía y una irrisoria pensión que recibe, es lo que le sirve para cubrir la mayoría de los gastos de la casa, pero no es suficiente, por lo que los hijos le ayudan con la alimentación. Dedicó la mayor parte del día en el trabajo artesanal, actividad que realiza desde la niñez. También hace las tareas de su casa.

Informante 3: 50 años, cursó quinto primaria, soltera, sin hijos. Vive en casa propia, de construcción de block, techo de lámina, piso de cemento, energía eléctrica y agua, la que llega dos veces por semana, pero tiene un depósito grande que le donaron hace años, con capacidad para recoger el agua de lluvia. Se dedica a la artesanía desde la niñez.

Trabaja todo el día y a veces parte de la noche en la cerámica, hace las tareas de su casa y las de la casa donde vive el padre. Depende totalmente de los ingresos que obtiene con la venta de la cerámica que produce.

Informante 4: 47 años, cursó primero primaria, soltera y con hijos, el conviviente la abandonó hace años y no le ayuda económicamente en el sostenimiento de los hijos que tuvo con él. En la actualidad dependen económicamente de ella una de las hijas mujeres y el varón, ella estudia magisterio y él primaria. Los otros dos hijos están casados. La casa que habita es de una su prima y no paga por esta, es de block, techo de lámina, piso de cemento, tiene luz y agua, por lo menos dos veces a la semana.

Desde niña se dedica a la artesanía, con los ingresos que obtiene de la venta mantiene a su familia, pero generalmente no le alcanza para cubrir todos los gastos, por lo que la prima que la ayuda con casa también la ayuda económicamente para que sus hijos puedan estudiar. Su actividad artesanal la tiene que combinar con las tareas domésticas.

Informante 5: 29 años, cursó sexto primaria, casada, con dos hijos, ambos estudiantes. La casa que ocupa es alquilada, con dos ambientes, de

construcción de block, techo de lámina, piso de cemento, con energía eléctrica y agua, que llega dos veces por semana.

Desde pequeña aprendió la cerámica, pero hasta antes de casarse trabajaba como empleada de casa. Para ayudar al esposo en los gastos de luz y agua decidió retomarla, dedicándose algunas horas del día a esta actividad y las demás al cuidado de sus hijos y tareas domésticas. Es poco el ingreso que obtiene del producto que elabora.

La investigación de campo exigió la realización de varias visitas a la alcaldía municipal, en Santa Luisa, Chinautla y a la alcaldía auxiliar de Santa Cruz Chinautla.

Las visitas a la aldea se hacían principalmente los fines de semana, salvo excepciones, entre semana, sin embargo, pese a la proximidad con la capital, el transporte extraurbano dificultó la llegada, al no tener un horario fijo de salida de la terminal de buses y tampoco del lugar. En varias ocasiones el traslado se realizó en el bus extraurbano que va hacia Chuarrancho, bajando en el cantón Pila Seca, de donde se tenía que caminar cerca de un kilómetro hacia el centro del pueblo, el retorno hacia la capital algunas veces se efectuó en pick up.

Al Ministerio de Cultura y Deportes se realizaron tres visitas, se logró contactar con la persona a cargo del área de artesanías de Santa Cruz Chinautla, se le asignó la codificación de Representante del MICUDE.

Al Ministerio de Economía se realizó visita solo una vez y se estableció contacto con el encargado de artesanías, se le asignó la codificación de Representante del MINECO. La entrevista fue realizada en las gradas del segundo nivel del edificio. En el caso de la Municipalidad de Chinautla, se le asignó la codificación de Representante de la Municipalidad. La reunión con representantes de los diferentes cantones fue realizada en el salón de la alcaldía auxiliar de la aldea, asistieron 25 representantes.

Para facilitar la lectura del informe, su contenido se estructura en 6 capítulos:

- El primer capítulo se refiere a las diferentes teorías del desarrollo, modelos de desarrollo, surgimiento y tránsito histórico.
- El segundo capítulo se refiere al impacto de la artesanía en el desarrollo humano local, haciendo un análisis de los antecedentes, significado, relevancia en el medio guatemalteco, particularmente en la aldea de Santa Cruz Chinautla.
- El tercer capítulo se refiere al papel que juegan las instituciones en el desarrollo de la mujer: Municipalidad de Chinautla, Ministerio de Cultura y Deportes MICUDE y Ministerio de Economía MINECO
- El cuarto capítulo contiene información monográfica del municipio de Chinautla, particularmente de la aldea Santa Cruz Chinautla.
- El quinto capítulo se refiere a los hallazgos encontrados durante la investigación, en el que se exponen las distintas percepciones, opiniones, sentir y pensar .de las principales fuentes consultadas, reforzadas con otros estudios realizados.
- El sexto capítulo, como resultado de la investigación, en este capítulo se incluye la Propuesta de Intervención, en la que se señalan sus principales características, prevaleciendo el criterio de que dicho instrumento únicamente sea un medio para que las mujeres artesanas se organicen para que en el tiempo puedan eliminar la figura del intermediario para superar la pobreza en la que viven.
- Conclusiones y recomendaciones
- Por último se detalla la bibliografía utilizada

Capítulo I

Diferentes teorías y modelos del desarrollo en América Latina

Merece particular importancia este capítulo porque se abordan las diversas teorías que existen sobre el desarrollo.

1.1 Teorías del desarrollo

En América Latina la diversidad de posiciones en torno al tema del desarrollo es evidente, con lo que se explica la variedad de bibliografía que existe sobre la conceptualización del mismo, el cual está basado en los intereses socio-políticos de los autores y del contexto de la realidad, pero a la vez la esencia de su contenido no cambia sino únicamente el nombre y apellido.

En opinión de Ander Egg esta diversidad de enfoques ha generado debates y controversias, aduciendo lo siguiente: *“El resultado más palpable de esta toma de conciencia, es “la acumulación verdaderamente cancerosa de la literatura sobre el desarrollo” esencialmente en los países ricos, “se necesitarían varios volúmenes para enumerar solamente la bibliografía de libros y artículos escritos sobre el tema”. (987:18)*

Es precisamente el debate y la controversia que genera, donde se encuentra su riqueza, pero en esencia, el término sigue ligado a la macroeconomía. Para Barrios (2011:6) la *“expresión está ligada a concepciones evolucionistas y organicistas de la sociedad.”*

Durini (1999) da una explicación importante del tema, cuando se refiere a que la realidad es una sola, el meollo radica en el modo de concebirla, analizarla y explicarla. Para él, en el tema del desarrollo sucede algo similar, señalando una gama de definiciones que ven al desarrollo simplemente como la acción de desarrollar o acción y efecto de desarrollar, incluso aquellas que la conciben como una serie de pasos sucesivos, que denota cambios mecánicos, sin traslucir la dinámica interna de las realidades específicas.

Se acentúa su análisis cuando expone que esa variedad de definiciones están ligadas al punto de vista de cada quien, intereses y posiciones, de alguna manera expresadas en el siguiente texto: *“El concepto de desarrollo ha sido definido, explicado y usado de múltiples y variadas formas desde diversas posiciones, con diferentes criterios, distinto grado de amplitud o cobertura, etc. En particular, a nivel teórico, uno de los problemas básicos radica en el ámbito de su aplicación, en cuanto al conjunto de fenómenos que abarca: o sea, los elementos y relaciones que comprende el concepto de desarrollo. El uso más común y generalizado se relaciona con aspectos sociales, en especial los de carácter económico (...)”* (1999: 20)

Para finalizar, Durini aterriza en el concepto de Desarrollo Social el cual define como: *“Un proceso histórico de cambio de la sociedad, recogido por leyes, que expresa las relaciones internas de los fenómenos sociales y se manifiesta en el surgimiento, estructuración, consolidación, existencia, transformación y/o sustitución de las distintas formaciones sociales, mediante modificaciones cuantitativas y cualitativas de sus elementos.”* (29). Este concepto denota que toda sociedad se encuentra en un constante proceso de desarrollo, por ejemplo los distintos modos de producción que han existido a lo largo de la historia.

La idea del desarrollo ha desfilado por diferentes pensadores, entre los que destacan Adams Smith, David Ricardo, Thomas Malthus, John Stuart Mill y Karl Marx, del siglo XIX. Estas ideas se orientaron al problema del crecimiento económico. (Flores, 2012:11)

Entre los aportes concretos de estos economistas, se describen los siguientes:

Adams Smith pone en el tablero las causas que contribuyen al crecimiento de la riqueza. Para él, la acumulación de la riqueza depende de la expansión del mercado, el acrecentamiento del capital, de la productividad del trabajo y esta a su vez, sujeta a los niveles de especialización del trabajo dentro de las empresas capitalistas.

David Ricardo, se centra en el análisis de la distribución de la producción en las diferentes clases sociales, con el supuesto básico, que el problema primordial de la economía política es la determinación de las leyes que rigen la distribución. Para David Ricardo, la creación de la riqueza está asociada a la eficiencia con que se utilicen los recursos de una nación con relación al resto del mundo.

Malthus, conocido por su modelo agrarista, con la premisa del crecimiento poblacional versus los recursos limitados. Según la cual el ritmo de la población responde a una progresión geométrica, en tanto los recursos para la supervivencia del ser humano lo hacen en progresión aritmética, por lo que se justifican los desastres, las guerras, las pestes, para evitar una pauperización y economía de subsistencia, que podría desencadenar la extinción del ser humano.

Stuart Mill, creador de la Teoría General del Progreso Económico, con lo que contribuye a la primera expresión del concepto de progreso económico, antecedente inmediato de la idea de desarrollo, en la que se percibe el progreso como cambios que van sujetos a introducción de nuevas tecnologías.

Karl Marx, enfatiza en el cambio social y explica que el desarrollo se fundamenta en las leyes de la dialéctica y el materialismo histórico. *“Coloca la atención en el análisis del proceso de producción, que vincula las fuerzas productivas y las relaciones sociales de producción que definen el modo de producción y la estructura económica de la sociedad. Marx, observo además como factor importante las variaciones que se producen en la superestructura como resultados de los cambios en la base económica de la sociedad, aspecto que es de particular importancia en la evaluación del desarrollo.”*(Flores, 2012:13)

En este interesante proceso de construcción, se generaron varios conceptos de desarrollo, la Segunda Guerra Mundial se convierte en un elemento determinante, ya que finalizada, el concepto de desarrollo se concibe como un proceso de características totalmente económicas, similares para todas las

economías del mundo, sujetándolos al emprendimiento de las medidas establecidas. En opinión personal, algo así como lo que sucede cuando se meten varios objetos en una misma bolsa y se pretende que se fusionen y salga un modelo uniforme, sin considerar factores internos y externos.

“Nacen también en este periodo diversos paradigmas que anteponen el crecimiento económico como fuente del desarrollo, entre estos paradigmas se encuentra el del bienestar, el de bienestar al consenso de Washington y el del desarrollo humano.” (Aguilar, 2012:19).

Desde entonces, el término desarrollo ha sido usado como una varita mágica, en su intento de provocar mejoras en las condiciones de vida de la población y obligar a los países pobres a tomar como referencia el destino alcanzado por los países occidentales, presentándolos como un modelo de altura y universal para todos los países subdesarrollados. (Aguilar, 2012:19)

El concepto de desarrollo apareció como una panacea, para Gimeno y Montreal (1999:5) *“en unas determinadas condiciones históricas que significaron un cambio en las relaciones internacionales y la emergencia de un nuevo orden mundial: el declive del colonialismo y la consolidación de los estados-nación, la emergencia de la Guerra Fría, la necesidad del capitalismo de encontrar nuevos mercados, y la confianza en las posibilidades de la aplicación de la ciencia para abordar los problemas de cada una de las sociedades mediante la ingeniería social”*.

Toma la forma moderna tras la Segunda Guerra Mundial y la consolidación del liderazgo de Estados Unidos con el discurso del presidente Truman el 20 de enero de 1949. Fue él quien utilizó públicamente el término subdesarrollo, catalogando a amplias zonas del mundo, ya no como zonas exóticas y primitivas, que era la imagen con la que se percibían, sino como subdesarrolladas. Truman, definió el subdesarrollo como la ausencia de desarrollo, etiquetándolo con una serie de indicadores cuantitativos asociados con la riqueza de los países del norte.

Truman proponía exterminar al viejo imperialismo dando paso a una nueva etapa de prosperidad para todos, en la que Estados Unidos fuera la cabeza conductora, en la que los avances científicos y progreso industrial fueran los ejes de las áreas subdesarrolladas y derivara en las mejoras de las condiciones de vida de su población.

Al mismo tiempo dos visiones del mundo se enfrentaban: "socialismo y capitalismo. Ese enfrentamiento *"parecía tan frontal en el marco de la Guerra Fría que dificultó la formulación de teorías alternativas de desarrollo y la puesta en marcha de formas de organización sociopolítica propias en los países del Tercer Mundo, y también de las formas de integración regional entre ellos, que se formularon en América Latina y África."* (Gimeno y Monreal, 1999: 7- 8).

Al plantear la interrogante sobre el desarrollo, Sutcliffe (1990) señalaba *"todas las ideologías en ascenso durante los últimos dos siglos, sean de izquierda o de derecha, elogian el desarrollo económico, aunque puedan criticar la forma que toma las circunstancias determinadas. Todos están a favor de la prosperidad, la productividad, el progreso tecnológico."* Sigue diciendo, es reciente que casi todas las corrientes del pensamiento en esta materia plantean explícita o implícitamente la misma meta del desarrollo, que equivale a decir, llegar al estado económico de Estados Unidos, lo cual se traduce a un mundo de electricidad, automóviles, autopistas, televisión, calefacción, casas bonitas y sólidas, aparatos sofisticados, centros comerciales, entre otros. Sutcliffe (1993: 49) expresa *"(...) el desarrollo solo puede darse si se producen cambios profundos en los países desarrollados, bien en la forma de utilizar los recursos y en la forma de producir para evitar la polución, o bien en la forma de vivir a cuenta de los demás, o en ambos conjuntamente."*

En síntesis, se puede decir que los debates sobre el desarrollo han pasado por varios ciclos, dominando el interés por la pobreza absoluta y relativa y las consiguientes medidas políticas para erradicarla.

Una falacia, décadas después, los países del tercer mundo siguen igual, subsumidos por los países desarrollados, alterando su libertad y autonomía. En

la práctica lo que se observa son lecciones del concepto sin aterrizar en lo concreto.

De las diferentes teorías surgidas, se marcan por lo menos las que se mencionan a continuación:

1.1.1 Teoría de la modernización

Para Durini (1999:47) esta teoría nace en los países industrializados, desde la academia universitaria estadounidense, con aportes de la economía, sociología y ciencia política. Señala además una interesante caracterización que hace Blomstrom y Hettner sobre la modernización distinguiéndolas en por lo menos tres sentidos: como un atributo a la historia, como un proceso histórico transicional y como una cierta política de desarrollo en los países del Tercer Mundo.

Uno de sus principales exponentes fue el economista norteamericano Walt Whitman Rostow, “quien propugnaba un mayor desarrollo industrial, la redistribución del ingreso en la población y la creación de una nueva elite dominante en las regiones atrasada.” (Barrios, 2013:14). Para Rostow el problema de los países del tercer mundo residía en la falta de inversiones productivas, al proveérsele de ayuda en forma de capital, tecnología y experiencia, eso podría subsanarse.

El supuesto de esta teoría es que se realiza en fases, estas son:

- Sociedad tradicional, precondition para el despegue,
- El proceso del despegue y el camino hacia la madurez y
- Una sociedad de alto consumo.

Esta teoría se percibe como un proceso progresivo, largo e inevitable.

“El camino a seguir era el mismo que en su momento siguieron los países desarrollados: modernización, industrialización y avance técnico científico para el crecimiento económico”. (Barrios, 2013:14)

No es de extrañar que esta teoría tenga su arribo con el surgimiento de la batalla ideológica entre el capitalismo occidental y el comunismo, conocida como la Guerra Fría. Lo cual se explica, si se toma en cuenta los intereses políticos e ideológicos que estaban de por medio, a Estados Unidos no le convenía que la Unión Soviética y China influyeran en la extensión del socialismo o comunismo, en las nuevas naciones independientes de África, Asia y la situación en América Latina. Tanto Estados Unidos como la Unión Soviética orientaron su estrategia hacia estas aéreas para incorporarlos a sus respectivas áreas de influencia y economía, en un afán de superar el subdesarrollo, promoviendo un modelo predefinido.

Para Stavenhagen, citado por Durini (1999:49) esta teoría se centra en *“dos sociedades diferentes y en cierta medida independientes, aunque necesariamente vinculadas entre sí, una es arcaica tradicional, agraria y estancada o regresiva, la otra es moderna, urbana, industrializadas, dinámica, progresista en desarrollo”.* En otras palabras una es la cenicienta y la otra la niña bonita.

A juicio de Parsons (exponente de esta teoría en el ámbito sociológico) y Rostow, era conveniente el apoyo a una nueva élite y el desarrollo institucional, al considerar fundamental la formación de una clase bien educada y técnicamente preparada, naciendo así varias carreras ocupacionales al estilo moderno.

Rostow y otras figuras de la época, influyeron en América Latina para el surgimiento, entre otros, de la Alianza para el Progreso. La Alianza para el Progreso fue un instrumento diseñado por Estados Unidos para crear condiciones para el desarrollo y estabilidad política en el continente, con un programa de intervención sistemática a largo plazo y escala regional, para orientar el cambio social en América Latina e impedir el comunismo. Mediante

este programa Estados Unidos dio vida a la ayuda externa hacia América Latina en forma de préstamos y donaciones.

1.1.2 Teoría de la dependencia

“Desde la visión del trabajo, surge la teoría de la dependencia. Es un enfoque materialista histórico, que hace un análisis de la historia de América Latina, utilizando las categorías desarrolladas por el marxismo. Pretende explicar la forma en que América Latina se articula al sistema mundial capitalista y la funcionalidad que tiene para este sistema económico mundial capitalista, con una dinámica basada en los procesos económicos que se manifiestan en los países del centro capitalista” (Pappa,2006: 14)

Esta teoría también es conocida como la teoría del encantamiento del desarrollo, basa su premisa en: *“La creencia de que existen razones profundas o estructurales que han favorecido la creación de las aéreas del subdesarrollo, al estar el mundo dividido entre polos de riqueza y zonas periféricas bajo su dominio. Estas áreas denominadas o subordinadas están destinadas a producir en función de las necesidades de las economías industrializadas dominantes”.* (Barrios, 2013: 18).

Esta teoría trata de explicar las dificultades que tienen algunos países para lograr el desarrollo. Tiene su origen en el pensamiento del economista argentino Raúl Prebisch, después de la Segunda Guerra Mundial (...) *cuando los Estados Unidos se comprometieron con la reconstrucción económica estableciendo la Comisión Económica Europea y la Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente: dando lugar a que los países latinoamericanos, se resintieran por dejarlos de lado y quisieron establecer su propia comisión económica. El mayor oponente a esta “regionalización” de las Naciones Unidas, fue Estados Unidos de Norte América, que interpretó las demandas latinoamericanas como una declaración de independencia. A pesar de ello, la CEPAL (Comisión Económica para América Latina) fue establecida en 1948, con su centro en Santiago de Chile. La hostilidad de los Estados Unidos continuó y, aumentó cuando la posición teórica y política de la CEPAL cristalizó*

con Prebisch en 1950, en el contexto del pensamiento del desarrollo convencional de los 50s. (Artiga, 2012: 36). Aparece el término centro-periferia y los perjuicios que provocó la colonización de los países que indujo a que se perpetuara el subdesarrollo y desencadenara el “desarrollo” en los países centrales.

Básicamente el *“planteamiento central de la teoría de la dependencia, concluye en que los países tercer mundistas no pueden alcanzar el desarrollo dentro del sistema capitalista”*. (Pappa, 2006: 17). En ese sentido, a los países desarrollados no les conviene que surjan otros países desarrollados porque se les sumarían otras fuerzas que contrarrestarían su poderío hegemónico.

“Las premisas teóricas de la teoría de la dependencia, provienen de dos vertientes: la primera es la reactivada teoría del imperialismo. En 1957 Paul Baran recupera algunas tesis de Rosa Luxemburgo y de Lenin, concretizando su planteamiento neomarxista respecto que el subdesarrollo es el resultante natural del imperialismo.” (citado por Barrios, 2013: 20)

“La dependencia económica es una situación en la que la producción y riqueza de algunos países está condicionada por el desarrollo y condiciones coyunturales de otros países a los cuales quedan sometidas.” (Revista de Trabajo Social No. 31, Flores, 2012: 14). Este autor afirma que solo las economías centrales se benefician con el desarrollo económico del propio capitalismo, sumiendo en la pobreza generalizada a los países del tercer mundo, mediante la imposición de un esquema a seguir.

Dicha afirmación puede entenderse a partir del presente análisis: “Esta teoría señala que el desarrollo y el subdesarrollo no son diferentes etapas de un mismo proceso universal, que conduce las sociedades tradicionales hacia la modernización, sino que son productos dispares y simultáneos del mismo proceso de expansión del capitalismo a escala mundial, dando como resultado, el desarrollo en unas zonas y el subdesarrollo en otras, desde esa perspectiva,, construyen un nuevo marco de análisis de las relaciones históricas entre lo que

llamaran “el centro” y la “periferia” del sistema, así como un nuevo programa para la acción política”.(citado por Artiga, 2012: 42).

Existe una afirmación que dice: “el desarrollo histórico del sistema capitalista ha generado el subdesarrollo de los países periféricos”. (Ander Egg, 2987:22), lo que se extrae en conclusión de la cita de Artiga, cuando menciona que el desarrollo y subdesarrollo son productos impares derivados del mismo proceso de expansión del capitalismo a escala mundial.

1.1.3 Teoría de los sistemas mundiales

Surge a mediados de los años setentas y su principal exponente es Immanuel Wallerstein, quien plantea la dificultad de la teoría de la dependencia de explicar la influencia de la economía de los sistemas internacionales, por las contradicciones que se marcaban: mientras unos países crecían, otros estaban en crisis, incluyendo a Estados Unidos. Esta teoría se relaciona con la Escuela de la Dependencia, y se le conoce como la que: “*Incorpora conceptos como centro, periferia e intercambio desigual, sus planteamientos particulares se basan en que existe un único sistema capitalista mundial dotado de una dinámica estructural propia, basada en la acumulación de capital a través de la producción eficiente y ampliada en el mercado mundial, con la ayuda de los aparatos del Estado, que tiene efectos sobre el desarrollo y subdesarrollo de las diversas sociedades que se encuentran en su seno, en consecuencia, el desarrollo y subdesarrollo de los Estados depende por encima de los factores internos, de sus respectivas posiciones en la división internacional del trabajo, por lo que ni las reformas progresistas, ni los cambios revolucionarios, pueden resolver el problema del Tercer Mundo mientras no se operen también a escala mundial.*” (Artiga, 2012: 43)

Difiere de la teoría de la dependencia en que “*presenta una mayor integración con énfasis particular en la esfera de las transacciones económicas y de comunicación a nivel mundial, que arrastra consigo en los años 90 el neoliberalismo, con resultados nefastos para las sociedades latinoamericanas*”. (Aguilar, 2012: 20). Para Flores (2012: 20) esta teoría se basa en el crecimiento

económico sin límite, la concentración del poder de algunas naciones y centros financieros, promueve el individualismo, crea un nuevo concepto de minorías, provocando un cambio cultural. Las empresas trasnacionales consolidan su capital, definen toda la estructura del funcionamiento de sus redes mundiales, establecen la dependencia entre países ricos y pobres para mantenerlos sometidos y bajo control. Señala además que por la naturaleza fundamentalmente productiva que caracterizan a esas teorías sobre el desarrollo, surgen al mismo tiempo nuevas versiones del desarrollo, en las cuales se manejan conceptos en los que se toman en cuenta el territorio y su entorno, grupos humanos, género, cultura, religión y etnia.

“En este proceso, las naciones están dependiendo de condiciones internacionales integradas tales como: la comunicación, producción, finanzas, servicios y comercio, establecidas por las empresas trasnacionales a manera de sustentar el permanente y desmedido desarrollo de esas redes mundiales.”
(Aguilar, 2012: 61).

1.2 Modelos de Desarrollo

Entre estos modelos se encuentran los bautizados con los nombres siguientes: Desarrollo con cara o rostro humano; Desarrollo a escala humana; Desarrollo humano en la tradición del PNUD; y Desarrollo humano local, las cuales se analizan a continuación:

1.2.1 Desarrollo con cara o rostro humano

Las reflexiones de Artiga apuntan a decir que el concepto de Desarrollo Humano favoreció la reforma de las políticas de cooperación para el desarrollo, impulsando la atención específica hacia las necesidades de los propios destinatarios y a las dimensiones sociales del desarrollo. También estimuló el surgimiento de diferentes enfoques críticos dirigidos a fortalecer la participación de la sociedad en los procesos de desarrollo, desde abajo. (2012:68)

“... Es un proceso en el cual se amplían las oportunidades del ser humano. En principio estas oportunidades pueden ser infinitas y cambiar con el tiempo. Sin embargo, a todos los niveles del desarrollo, las tres esenciales son disfrutar de una vida prolongada y saludable, adquirir conocimiento y tener acceso a los recursos necesarios para lograr un nivel de vida decente. Si no se poseen estas oportunidades esenciales muchas otras alternativas continúan siendo inaccesibles.” (citado por Morán, 2012:35).

El centro del modelo es el ser humano y sus potencialidades, las cuales están determinadas por el entorno en que se desenvuelve, así se tiene que el acceso a los recursos es crucial, por ser la base material que el sistema social le proporciona.

Florián (2012:45) arguye que el enfoque y objetivo central del Desarrollo Humano es la persona, poniendo en un plano secundario lo económico. *“Pretende del desarrollo del potencial humano, a través de estrategias que permitan a las personas y comunidades sus visiones de desarrollo, superar las condiciones de vida, superar las condiciones de su marginación, e integrarse plenamente en sus respectivas sociedades.”*

Según Díaz (2000:9), el modelo de desarrollo humano “pretende mejorar las condiciones de salud, la escolaridad y la esperanza de vida, disminuyendo las brechas existentes de género, etnicidad, etc., con lo cual se propone apuntalar el mejoramiento en la calidad de vida pero sin afectar la estructura social derivada de la lógica mercadológica. “

1.2.2 Desarrollo a escala humana

“Surge en el contexto de las críticas que se formulan a las concepciones del desarrollo que privilegian el crecimiento económico por encima de las necesidades humanas. Por ello, esencialmente se concentra y sustenta en la satisfacción de las necesidades humanas fundamentales, en la generación de niveles crecientes de autodependencia y en la articulación orgánica de los seres humanos con la naturaleza y la tecnología, de los procesos globales con

los comportamientos locales, de lo personal con lo social, de la planificación con la autonomía y de la sociedad civil con el Estado". (Pappa, 2006: 24).

Manfred Neef, Antonio Elizalde y Martin Hopenhayn, en 1980 fueron los principales promotores de la idea de abandonar la modernización, para pensar en los valores de uso y apreciar la diversidad, en su libro *Desarrollo a Escala Humana*. Sugieren distinguir entre necesidades y satisfactores. Estos autores ponen en el centro a la persona y no a los objetos. "Se piensa que las necesidades humanas son pocas, clasificables y son las mismas en todas partes, para todas las culturas y en todos los períodos históricos. Lo que diferencia las culturas es la forma como cada una, de manera autónoma, determina satisfacer sus necesidades." (Aguilar 2012:66). Según Aguilar, las necesidades humanas pueden agruparse en: existenciales y axiológicas. Las existenciales se refieren al SER, TENER, HACER y ESTAR. Las axiológicas se refieren a todos aquellos satisfactores destinados para la subsistencia, protección, afecto, entendimiento, creatividad, participación, ocio, identidad, libertad y trascendencia.

De lo anterior, se desprende que en este modelo se valoriza a las personas, como sujetos de acción, la importancia de la participación de la diversidad de actores sociales en la transformación de su realidad y, las necesidades humanas se constituyen en elementos clave para acceder al desarrollo de la sociedad. Las personas son concebidas como sujetos, con amplia capacidad e inteligencia para decidir la forma de satisfacer sus necesidades.

1.2.3 Desarrollo humano en la tradición del PNUD

Siguiendo a Pappa (2006: 25), el Desarrollo Humano en lo tradición del PNUD es la posición "(...) más crítica *frente al consenso neoliberal o consenso de Washington*. *Establece observaciones que parten de una concepción más amplia del desarrollo como: salud, alimentación y nutrición, educación, ingresos, situación de la mujer, seguridad humana, derechos humanos y medio ambiente (relación con el desarrollo sostenible), junto a la participación y fortalecimiento de instituciones democráticas*". Este autor, indica que el énfasis

del modelo es el nivel local y plantea que la pobreza no debe de verse como freno al desarrollo, reconociendo una serie de cualidades que incluyen las potencialidades y capacidades de los pobres para salir por si mismos de la pobreza y por ende llegar al desarrollo. Es decir, las personas juegan un papel protagónico como sujetos de acción y de derecho. Son sujetos pensantes con la capacidad de construir por si mismo los mecanismos para los obstáculos que plantea la pobreza hacia el desarrollo.

1.2.4. Desarrollo humano local

“El desarrollo humano local es un proceso de cambio permanente en la calidad de vida de una sociedad en un territorio o región determinada y delimitada, que le permita alcanzar su bienestar a través del crecimiento endógeno con equidad social y respetando su medio ambiente”. (Aguilar, 2012: 71). Consiste en generar dentro de una economía local o regional, la capacidad necesaria para enfrentar los retos y oportunidades que pueden presentarse en una situación de cambio económico, tecnológico y social. Traducido a otras palabras, significa un proceso de transformación mediante el cual se conjuga la participación de todos los actores sociales en la construcción del desarrollo.

Díaz, citado por Pappa (2007: 31), lo define como *“un proceso que tiende a desplegar las potencialidades y capacidades humanas y de un país, ampliando las oportunidades para el bienestar, generando los recursos necesarios para la dignificación de la vida humana y su cualificación ascendente.”*

En materia de desarrollo humano local, tampoco se ha dicho todo, en su acepción, el desarrollo local se puede definir como el proceso de transformación de la economía y de la sociedad local, orientado a superar las dificultades y retos existentes, que busca mejorar las condiciones de vida de su población mediante una acción decidida y concertada entre los diferentes agentes socioeconómicos locales, públicos y privados. En todo caso, el desarrollo local *“es un proceso de cambio permanente en la calidad de vida de una sociedad o territorio o región determinada y delimitada, que le permita*

alcanzar su bienestar a través del crecimiento endógeno con equidad social y respetando su medio ambiente (...)" (Aguilar, 2012:71)

Desde el desarrollo local todos los actores sociales son importantes, pueden defender los intereses de la sociedad civil, del gobierno local, de las redes sociales, entre otras. Por eso mismo, puede darse en un barrio, aldea, municipio, etc. Se distingue porque permite generar capacidades locales.

Sánchez (2011:5) menciona que "el pensamiento y la práctica política en materia de desarrollo no solo dejó deudas en materia de calidad de vida de las personas y comunidades, particularmente en América Latina, sino que debilitó la dimensión pública de la sociedad al privilegiar de manera desbalanceada el interés privado sobre el interés colectivo, desmovilizó políticamente a la ciudadanía, erosionó el capital social y debilitó la institucionalidad estatal".

Capítulo II

Impacto de la artesanía en el desarrollo humano local

Según el diccionario del Trabajo Social impacto significa: *“Consecuencias y modificaciones últimas generadas por los efectos de realización de un programa o proyecto que se llevó a cabo para producir tales cambios. Expresa el grado de realización de los objetivos a largo plazo. (Ander Egg, 2002:152).* Para este caso de una acción o de una actividad. Significado que adquiere relevancia en el presente capítulo

De acuerdo al trabajo de investigación realizado por Salvatierra y López (2004), se comprende que las artesanías constituyen un conjunto de valores de uso y de mercancías con características de tradicionalidad geográfica de país, cuyo proceso de producción depende del carácter de la formación social de que se trate, provocando una situación de explotación que durante décadas ha sufrido el sector artesanal.

En los Nudos del Desarrollo Urbano en Guatemala (2007) AVANCSO, se dice que la cerámica va más allá de lo económico, que es una práctica cuyos orígenes se remontan a la época prehispánica, formando parte del patrimonio cultural de la comunidad, que se transmite de generación en generación.

Ramos y Reyes, la definen como objetos culturales, surgidos del ingenio, habilidad y creación colectiva del pueblo indígena, originalmente para satisfacer una necesidad doméstica o ritual religioso, elaboradas a mano, pieza por pieza con materiales de baja inversión y extraídas de la comunidad no susceptibles a cambios tecnológicos, pero que cuando se comercializan sufren modificaciones, a base de inspiración, creatividad, sentimiento y vigor.

En relación a esta definición, cabe anotar que, con la llegada de los españoles, en el proceso de elaboración de cerámica se comienza a utilizar el torno del alfarero y el horno especializado, instrumentos que en la actualidad son usados, en el caso de Guatemala se encuentra el municipio de Rabinal, del

departamento de Baja Verapaz. Sacojito, aldea de Chinautla, es otro ejemplo en relación a que tiene que obtener parte de la materia prima que requiere para la elaboración de la cerámica, de otro lugar, por no producirla. Por otro lado, la historia señala que las artesanías se usaron para la venta e intercambio por otros productos en el mercado y pago de tributos.

2.1 Antecedentes de la artesanía en Guatemala

De una manera resumida se puede decir que en Guatemala, la historia de la artesanía se remonta a la época prehispánica, con la elaboración de vasijas, tejidos, collares y otros utensilios, utilizados para satisfacer necesidades cotidianas, ceremoniales y rituales, venta e intercambio por otros productos en el mercado y como pago de tributos

Así, se tienen referencias que *“(...) Hacia 1524 con la llegada de los españoles a tierras americanas, la gran tradición alfarera guatemalteca convivió con otra cerámica igualmente antigua, pero de orígenes y hechura diferentes. El resultado es la combinación de formas distintas y es también el reflejo de una confrontación mucho más profunda y estructura de dos sociedades completamente desiguales, amplificadas por el aspecto discrepante de la relación conquistadores-conquistados.”* (Rodríguez, 1997:754)

Según Luján (citado por Rodríguez:1997:754) *“en el siglo XVI los conquistadores promueven el uso del torno para hechura en serie de vajillas utilitarias, y el uso del horno en forma de construcción especializada, que permitiera temperaturas elevadas y por tanto una cocción pareja, propiciando el aumento en la producción alfarera y en consecuencia el surgimiento de una industria incipiente”*.

Los españoles instauran el uso de utensilios de acero como el hacha, el cuchillo, y medios mecánicos. Surge la técnica del vidriado, el telar de pedales para el aumento de la producción textil y el tejido de jaspe, el uso de tintes industriales para el teñido en textiles y cerámica, la técnica de repujado y fundición, nuevas aleaciones de metales, principalmente la plata y el cobre.

Así se ve que como consecuencia de esa interculturización entre el indígena y el español, la artesanía se fue desarrollando, con la aparición de nuevas técnicas, materias primas y otros productos. *“En este periodo tomó auge la creciente demanda de los propios españoles, quienes necesitaron nuevas ropas y utensilios de tradición hispánica. Los motivos y decoraciones utilizadas siguieron siendo representaciones de su vida cotidiana, de la época de la conquista y sus ceremonias religiosas surgiendo un mayor colorido.”* (Valencia, 2005:2)

Esta época además de lo anterior se caracterizó por la formación de varios gremios artesanales y talleres organizados que se difundieron en diferentes regiones del país.

2.2 Antecedentes de la artesanía en Santa Cruz Chinautla

Desde antes de la llegada de los españoles, la población Pokoman ya conocía el manejo del barro para la fabricación de utensilios con fines domésticos y el de la piedra con fines agrícolas o bélicos. *“La producción se había diversificado notablemente, lo que llevaba consigo una alta división del trabajo. Los pokomes del área central realizaban la artesanía del barro, la alfarería y la producción de cacao que utilizaban como moneda, mientras los Pokomes del área norte realizaban la plumería que también se utilizaba como moneda, con fines religiosos y ornamentales, así como también para la guerra y el tejido.”* (Ralda, 2006:29).

En efecto, desde la *“Época prehispánica del 1200 al 1526, la población Pokom se dedicaba a la agricultura, la caza, la pesca y las artesanías, pero la mayor parte de su producción era para consumo local, la gente que habitaba Belej, y cuando existía un exceso de productos se dedicaba a la comercialización de estos.”* (Ralda: 2006:24). Además se dedicaban a la recolecta de oro, y a las artesanías, el producto era para los señores feudales y ellos mismos tenían que hacer su propia producción para el consumo familiar, sin límite de tiempo y de otras consideraciones.

En los apuntes de Ralda (2006) se encuentra registrado, que en 1526 Don Pedro de Alvarado se asentó en tierras chinautlecas, en territorio guatemalteco, sumiendo a su dominio a la población, con marcada crueldad y violencia; tiempo después, al aparecer la figura del cura, inicia el proceso de evangelización con el objetivo de someterlos para ganarse su confianza y así recaudar en forma más efectiva los impuestos para la corona española. La población Pokom se asentaba en ese lugar, cultivando plantas alimenticias para el consumo de sus habitantes, y con el barro realizaban una meritoria artesanía en su entorno cotidiano y el excedente para el comercio. *“Los españoles orientaron en buena medida, el pago del tributo de las comunidades indígenas a los calificados como productos ambicionados por la colonia; también incidieron sobre determinados bienes indígenas de interés, como el cacao o el tejido, y excepcionalmente en el siglo XVII algunas comunidades tributaban objetos de cerámica-comales, ollas, lo cual indica su especialización o, al menos, la valorización de su buena producción; es el caso de Sacatepéquez y Momostenango e Ixhuatán”* (citado por Iglesias y Ciudad Ruiz: s/f: 225).

Entre estas comunidades, podría haberse encontrado la comunidad de Chinautla.

Los indígenas pokomanes siguieron cultivando la alfarería para su propio uso. Los textos consultados orientan a pensar que desde la época prehispánica la elaboración de cerámica recaía en mujeres, lo cual se puede interpretar del siguiente texto: *“La tradición arqueológica establece que ciertos utensilios se corresponden con el dominio de la mujer, de modo que manos, metales, machacadores, morteros, malacates y demás, identifican tareas y espacios de naturaleza femenina. Esta tradición, derivada de la aplicación de un modelo de comportamiento masculino/femenino propio de nuestras estructuras occidentales, emparentan mecánicamente a la mujer con labores subordinadas a la alimentación y acondicionamiento de la vivienda, que tienen un carácter interno y se efectúan dentro del propio asentamiento, por contraposición a los “trabajos masculinos” realizados fuera de la casa y con una superior relación con el mundo exterior.”* (Iglesias y Ciudad Ruiz: s/f: 221)

Castellanos (2007:42) al analizar los aspectos del desarrollo económico y social de Guatemala en el periodo 1868-1885, dice: *“En el occidente se destaca la producción artesanal de bienes de consumo, especialmente de productos de lana. Esta rama de la economía estaba dominada casi por completo por el trabajo femenino.”* También menciona que: *“La rama principal de la industria doméstica era, sin embargo, la fabricación de artículos de arcilla, especialmente de recipientes. En esto se distinguía la comunidad de Chinautla (cercana a la capital de la República), compuesta de indígenas pocomanes.”* (Castellanos, 2007:43), cuyo trabajo recaía principalmente en la mujer.

Una de las características de este lugar, es que el hombre, trabajaba la tierra, propia o arrendada, cultivando granos básicos (maíz y frijol), verduras y otros productos para autoconsumo así como producción de carbón, con una producción baja, situando a la población al borde de la supervivencia diaria, debido a que la tierra es arenosa y poco fértil. Razón por la cual se daba la emigración periódica hacia las fincas de la costa sur para trabajar como peones o jornaleros estacionales. (AVANCSO, 2007:146). En tanto, la mujer desempeña las tareas domésticas, aprende y trabaja desde la niñez las técnicas de la cerámica local. Al respecto, Castellanos (2007:43) menciona *“La fabricación de artículos de arcilla era también una actividad realizada primordialmente por las mujeres, quienes la hacían sin utilizar la rueda de alfarero. Se sentaban en el suelo sosteniendo en sus rodillas una tabla sobre la que descansaba bien dispuesto el bollo del barro.”* (Castellanos, 2007:43). Hasta la fecha prevalece este sistema de producción.

Como consecuencia de los procesos de transformación de la sociedad guatemalteca, se han generado cambios sustantivos, a tal punto, que en la actualidad *“alrededor de un 90% de los hombres y un 50% de las mujeres adultas... ()”* (AVANCSO: 2007:152) se ven obligados a viajar diariamente a la ciudad y a otros lugares circunvecinos para trabajar como asalariados, en otras actividades productivas. Este fenómeno de expulsión podría ser el producto de las escasas fuentes de trabajo en el lugar, bien sea por la ausencia de inversión privada, vulnerabilidad a desastres naturales, terreno accidentado y

escarpado, escasez de servicios públicos, deficiencia de la infraestructura, contaminación y deterioro ambiental, entre otros.

2.3 Contribución de la artesanía en el desarrollo de Guatemala

Diversos estudios demuestran que *“la producción artesanal se constituye en la mayoría de los casos en una actividad económica complementaria con relación a la actividad productiva principal: la agrícola. Esto si se habla de la producción dispersa que se encuentra en todo el país, a nivel de talleres familiares.”* (Salvatierra y López, 2004: i)

Al realizar su trabajo de tesis para justificar un Centro de Atención Integral para el fomento de la artesanía en Antigua Guatemala, Salvatierra y López (2004:i) concluyen que Guatemala carece de información actualizada de la cantidad real de artesanos productores, por lo que se vieron en la necesidad de tomar como referencia la información generada mundialmente en años anteriores al 2004, encontrando que existen 65 millones de artesanos que laboran a tiempo completo y otros 300 millones de artesanos que trabajan medio tiempo, es decir después de haber realizado otras actividades. Agregando que para el caso de América hay 9 millones que por completo se dedican a la artesanía y 30 millones que los dedican parcialmente a elaborar objetos que se pueden clasificar como obras de arte.

Para el caso de Guatemala, la situación cuantitativa de la artesanía se expresa en información generada en el año 2003 por AGEXPORT (Espina: 2004:2) *“... () El sector artesanal en Guatemala, está conformado por aproximadamente 250 empresas formalmente inscritas que generan alrededor de 64,000 empleos directos y más de 500,000 empleos indirectos, y existen más de un millón de artesanos en la economía informal. Señalando, que este sector artesanal se caracteriza por la organización de talleres familiares, que forman pequeñas industrias mercantiles y complementan a otras actividades económicas fundamentales, como la agricultura.”*

En Santa Cruz Chinautla no se cuenta con un registro actualizado de la cantidad de artesanías existentes, que permita visualizar el comportamiento en esta materia, solamente que de su producción y venta pueden comer y vestirse, en algunos casos.

Salvatierra y López (2004:3) también señalan como fuente importante el Censo Artesanal de 1978, el cual muestra las agudas condiciones de pobreza en que se desarrolla la actividad artesanal, en todas sus formas, variedades y localidades, enfatizando que la mayor concentración se ubica en el altiplano central, el altiplano occidental y el altiplano noroccidental, precisamente donde se asienta un alto porcentaje de la población indígena.

Para estos dos autores, existen varios sectores de la República de Guatemala que se han caracterizado desde tiempos ancestrales como productores de diferentes artesanías, demostrándose así que la artesanía tiene un valor histórico, forman parte de la vida social, cultural, histórica de los grupos sociales que las crean, juegan un papel fundamental en cuanto a manifestaciones de la cultura popular de hoy.

Guatemala tiene diversidad de artesanías tales como tejidos, madera, cuero, cerámica, palma, productos metálicos, tul, pirotécnica, jícaras, textiles, jícaras y guacales. Muchas de sus comunidades tienen una alta producción artesanal, como Momostenango en Quetzaltenango, San Cristóbal Totonicapán, Nahuala en Sololá y Salcaja en Quetzaltenango, con una producción notable en textiles. Sobresalen además, Quetzaltenango, Totonicapán y Sololá por ser grandes productores de artesanía.

Los tejedores de San Pedro La Laguna en Sololá, los ceramistas de Rabinal Baja Verapaz y la palma que se trabaja en Jalapa, adquieren relevancia por la fama adquirida por su singularidad y calidad de artesanía. (Salvatierra y López, 2004:14)

De esta lectura se desprende que el producto elaborado por los artesanos va más allá del costo económico, encierra un valor histórico, es un fiel testigo, de

lo que en un momento solo fue una idea, un trabajo, un elemento propio de una comunidad específica.

Por eso es fundamental hacer notar que esta importante actividad fue perjudicada por la crisis económica y la violencia política, desencadenada por el conflicto armado interno vivido en el país durante 36 años (1966-1996), dejando pérdida de la posesión de tierras, migraciones y acrecentamiento de la pobreza, con mayor peso en el altiplano central, occidental y noroccidental, provocando cambios sustantivos en las tradiciones y formas de vida.

Capítulo III

Papel de las instituciones en el desarrollo de las artesanías

Es importante apuntar que la elaboración de artesanías fue durante largo tiempo una actividad ajena a las funciones del Estado. Es hasta en 1945, cuando se incluyen preceptos constitucionales, como conceptos básicos que tienen a la protección del Patrimonio Cultural guatemalteco. En la Constitución de la República de 1957, en el artículo 109, se establece que la artesanía e industrias populares típicas de la Nación, gozarán de protección especial del Estado con el fin de preservar su autenticidad y gozarán de las facilidades crediticias necesarias para promover su producción y comercialización.

En el período de 1960 a 1980 resurgió la actividad artesanal como interés nacional, se crearon instituciones para la preservación, fomento, crédito, comercialización, capacitación e investigación del sector artesanal, naciendo en consecuencia el Sub centro regional de artesanías y artes populares del Ministerio de Cultura y Deportes, Centro de Estudios Folklóricos de la Universidad de San Carlos de Guatemala, Departamento de Artesanías de la Dirección de Desarrollo de la Comunidad, Parque Artesanal de la Corporación Financiera Nacional de tipo cooperativa. Encargándose además de promover capacitaciones para las artesanas, con el fin de mejorar las técnicas de trabajo y promover incentivos para que la artesanía no desaparezca.

Según el Protocolo de Tegucigalpa (1991)², los presidentes de Centro América se comprometieron al fortalecimiento de la cultura, específicamente de la identidad de los pueblos, como parte del desarrollo sostenido. En el año 1993 se definió la promoción de los valores culturales de la región.

En la VI reunión Extraordinaria de la Coordinación Educativa y Cultural Centroamericana, celebrada en Panamá, en marzo de 1995, se discutieron varios temas de trascendencia, tales como la identidad, las culturas populares y

² XI Cumbre de Presidentes de Centroamérica. Protocolo de Tegucigalpa, a la carta de la Organización de Estados Centro Americanos ODECA

autóctonas, el patrimonio cultural y natural, vinculados con la artesanía, en cualquiera de sus formas.(Cuevas:145)

En 1995, Ministros y Directores de Cultura, en reunión realizada en Honduras, priorizaron el apoyo y fomento de las artesanías y artes populares.

En la Sección Segunda, artículo 59 de la CONSTITUCION POLITICA DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA de 1985 se establece *“Es función del Estado proteger, fomentar y divulgar la cultura nacional: emitir las leyes y disposiciones que tiendan a su enriquecimiento, restauración, preservación y recuperación: promover y reglamentar su investigación científica, así como la creación y aplicación de tecnología apropiada.”*(15). Por otro lado, en esa misma Sección, en el artículo 62 se encuentra establecida la protección al arte, folklores y artesanías tradicionales en la forma siguiente: *“La expresión artística nacional, el arte popular, el folklore y las artesanías e industrias autóctonas, deben ser objeto de protección especial del Estado, con el fin de preservar su autenticidad. El Estado propiciará la apertura de mercados nacionales e internacionales para la libre comercialización de la obra de los artistas y artesanos, promoviendo su producción y adecuada tecnificación.”* (17)

En 1996, el Congreso de la República, reconoce la importancia de la expresión cultural de los pueblos, al considerarlas como una de las actividades más significativas del país, vinculadas a la herencia cultural, declarando de interés nacional la protección y el fomento de las artesanías y las artes populares, por lo que emitió el 28 de noviembre de 1996 el Decreto No. 141-96.

Se da vida al Decreto No. 26-97 Ley para la protección del Patrimonio Cultural de la Nación, donde queda establecido que forman parte del Patrimonio Cultural los bienes muebles o inmuebles que se relacionan a la paleontología, arqueología, historia, antropología, arte, ciencia, y cultura general, incluido el patrimonio intangible que coadyuven al fortalecimiento de la identidad nacional. El patrimonio intangible está comprendido por instituciones, tradiciones y costumbres, tales como la tradición oral, musical, medicinal, culinaria, artesanal, religiosa, de danza y teatro.

Tales misiones se encomendaron al Ministerio de Cultura y Deportes MICUDE y al Ministerio de Economía MINECO.

3.1 Ministerio de Cultura y Deportes MICUDE

El campo encomendado al Ministerio de Cultura y Deportes MICUDE es tan amplio y por eso mismo no le es posible prestar un servicio eficiente y extendido en el desarrollo de la artesanía guatemalteca, contando para el efecto con un pequeño grupo de promotores culturales, con presencia en 8 municipios, que equivale al 2.3% del territorio nacional. El año 2008 fue el único en el cual se llegó a contar con 42 promotores, pero por reducción de su presupuesto se bajó la cantidad y la atención a la población. (Plan Operativo Anual del MICUDE)

Chinautla es uno de los municipios del departamento de Guatemala que son atendidos, por medio del departamento de Diversidad Cultural y a esta institución se le debe que en 2012 haya sido declarada la elaboración de cerámica, alfarería y artesanía de Santa Cruz Chinautla como Patrimonio Cultural Intangible, mediante el Acuerdo Ministerial No. 1170-2012, el 12 de diciembre de 2012. Además el impulso para la constitución de la Asociación de Mujeres Artesanas, la que hasta la fecha no está funcionando.

3.2 Ministerio de Economía MINECO

El Estado le ha encomendado al Ministerio de Economía MINECO una importante misión, para cumplir con ese efecto tiene las siguientes atribuciones:

- Promover la formación de artesanos a nivel municipal, departamental y nacional;
- Acreditar la calidad de taller artesanal y artesano, para la aplicación de los beneficios que determinan;

- Promover la creación de comisiones regionales de protección artesanal con apropiada reglamentación;
- Gestionar la creación de un fondo para el crédito artesanal, con participación de la banca estatal y privada;
- Promover el servicio de almacenes de depósito para mantener materias primas, producto terminado, con el fin de participar con mejores condiciones en los mercados nacionales e internacionales;
- Organizar eventos de promoción y comercialización, tales como ferias, exposiciones y misiones comerciales;
- Crear y administrar centros de comercialización y distribución, dentro y fuera del territorio nacional, para la artesanía de productos en el país;
- Crear el Premio Nacional de Artesanía; reglamentar la expedición de diplomas de nuestros artesanos en diversas ramas;
- Crear el registro de las artesanías: promover entidades de inventario, registro, capacitación, divulgación, desarrollo y autodesarrollo, y de asesoría y colaboraciones.

El énfasis del Ministerio se encuentra en apoyar la comercialización de los productos artesanales en el país, con servicios de asistencia técnica, capacitación, elaboración de diagnósticos, y prototipos de diseños en temas artesanales.

En el caso de la Municipalidad de Chinautla se evidencia la falta de apoyo técnico, capacitación y elaboración de diagnósticos, para que las mujeres artesanas puedan diseñar diferentes formas que les permitan ofrecer el producto en el mercado, con precios más justos. Se describe a continuación al respecto.

3.3 Municipalidad de Chinautla

Es una institución de derecho público, que busca alcanzar el bien común de todos los habitantes del municipio, tanto del área urbana y rural, comprometida a prestar y a administrar los servicios públicos bajo su jurisdicción, sin perseguir fines lucrativos (Lutin: 2010:12). A partir de esa definición, debe concebirse a Santa Cruz Chinautla como parte de su responsabilidad en la consecución del bien común, entre las que se incluye a la población artesana.

Hasta el momento el papel de la municipalidad de Chinautla en el asunto de las mujeres artesanas se traduce a la compra eventual de lotes de piezas, búsqueda de espacios de venta en algunos mercados, promoción y exposiciones en sus instalaciones.

Se evidencia la inexistencia de un plan de acción para apoyar la producción y la comercialización y en general el desarrollo de la mujer artesana en sus múltiples papeles. Un ejemplo claro, es el hecho de que hasta en el segundo semestre del 2013 se haya gestado la apertura de una Oficina para la Mujer.

Lo que se requiere es el concurso coordinado de las diferentes instituciones del Estado, organizaciones no gubernamentales e iniciativa privada, para trabajar con la población artesanal en aspectos integrales, para promover una producción en contextos adecuados, así como un sistema de comercialización incluyente y justo para las mujeres artesanas, con programas de fortalecimiento a la mujer, tecnificación, comercialización, producción, costos de operación, etc., ya que el mundo globalizado actual da ejemplos *“de cómo una actividad artesana tradicional puede llegar a ser un foco importante de inversiones y de generación de empleo a nivel local y regional. Hoy más que nunca existe una revalorización de las artesanías, entre otras razones por creciente interés hacia lo “auténtico” y también como reacción frente a la impersonalidad de los artículos industriales fabricados en serie.”* (AVANCSO, 2011: 165)

Capítulo IV

Monografía del Municipio de Chinautla, del departamento de Guatemala

Para ubicar al lector este capítulo tiene varias divisiones, un panorama general del municipio de Chinautla y uno específico sobre la aldea Santa Cruz Chinautla.

4.1. Aspectos contextuales del municipio de Chinautla

4.1.1 Historia de Chinautla

Chinautla deriva del poqoman xina=agua caliente y jutla= jute o caracol de agua, es decir agua caliente. El mexicano Antonio Peñafiel dice que viene del náhuatl Chicunauh-tla plural del numeral chicunahui, que significa nueve (PMD³ de Chinautla: 2011:17). Pero también se dice que proviene de Chiconauh-tla que quiere decir “confinado por cercas” (Batres, Jayes, et al, 1993:), definición que la municipalidad de Chinautla aplica debido a que en el pasado en ese municipio existieron extensiones divididas por cercas construidas con árboles de izote.

Según AVANCSO (2007:133) *“la población estaba asentada en las márgenes del río Chinautla desde antes de la conquista española, atestiguado por los sitios arqueológicos del lugar como el cerro Nahtinamit. Durante la época colonial, la población del área siguió siendo predominantemente indígena, asentada en forma muy dispersa y dedicada sobre todo a las tareas agrícolas”*

A Pedro de Alvarado se le atribuye la conquista de Chinautla en 1526 y queda marcado en la historia como la persona que sometió a los pokomames al dominio español con crueldad y violencia, además de posesionarse de la tierra.” *Con el tiempo fueron llegando algunos españoles y ladinos para ubicarse en fincas cercanas, lo que sería foco de conflicto por su afán de apropiarse de las tierras comunales que poseía en ese entonces la población.*

³Plan Municipal de Desarrollo

Desde principios del siglo XVIII, Chinautla se había convertido en un pueblo con tierras ejidales que, en principio, abarcaban dos caballerías de realengo, ubicadas en el paraje denominado Los Altos y reconocidas según Decreto del 21 de mayo de 1723. Posteriormente el título expedido en 1753 reconoció otras 40 caballerías a favor del común de indígenas del pueblo. (AVANCSO, 2007: 133).

Del análisis efectuado por esta institución y por Ralda, se colige que la iglesia jugó un papel importante para el sometimiento de la población, construyéndose la primera en 1745, medio que facilitó el aprendizaje de la lengua española, en perjuicio del uso del idioma poqoman, cambio que para los españoles era importante para comunicarse y como instrumento de poder.

A la cabecera municipal le corresponde la categoría de pueblo, y se le conoce como Santa Cruz Chinautla y/o Chinautla. Dejó de ser el centro histórico, demográfico, religioso, político y administrativo del municipio, quedando en una situación prácticamente marginal. (AVANCSO, 2007:)

“Se divide en la vieja Chinautla y la nueva Chinautla” (Cruz, 2011:5). División surgida después del terremoto del 4 de febrero de 1976, cuando un alto porcentaje de sus habitantes la abandonaron en busca de un asentamiento más seguro, ubicándose en lo que se conoce en la actualidad como Nueva Chinautla.

En la Vieja Chinautla la mayoría de sus habitantes son de descendencia maya poqoman, conocida por la habilidad de las mujeres en el manejo del barro, como lo demuestra su principal actividad que es la artesanía. En la nueva Chinautla, en cambio, se observa diversidad de etnias, entre las que se incluye la población poqoman que llegó allí en búsqueda de un lugar seguro, encontrándose, algunas artesanas que elaboran cerámica.

4.1.2 Cultura, identidad y tradiciones

“Se distingue como indígenas chinautlecos a los guatemaltecos que hablan el idioma Pokoman u otros idiomas mayenses, visten traje típico y practican algunas costumbres características de los nativos de este poblado (...)” (Ralda, 2006:23)

En su estudio Ralda (2006:23) afirma que de la población chinautleca solamente la mujer es considerada auténtica poqoman, porque conserva hasta la fecha su traje regional el cual consiste en una enagua plegada que llega al tobillo y tiene entre 12 o 15 varas de tela de colores jaspeados y tonos negros, entre violeta, azul, gris y celeste. El güipil consiste en cuello cuadrado con orilla de terciopelo negro, las mangas son de algodón con colores amarillo, naranja, rojo verde y azul, entrelazados en figuras geométricas, humanas o zoomorfas que se combinan con trapecios o bocadillos, barras y triángulos de distintos colores. El atuendo se completa con dos trenzas de caballo entrelazadas con listones que se suben por cada lado de la cabeza para formar un tocoyal que remata en la frente. Señala que también lleva siempre un paño o manta de color blanco, amarrado al pecho pasado por la espalda, usado para envolver en ella encomiendas o para cargar a su hijo o hija pequeño.

Pero además la auténtica chinautleca también se caracteriza por la cerámica de barro que produce, es en quien recae la responsabilidad de *“asegurar, por medio de la enseñanza práctica directa, la transmisión de toda esa herencia (esa historia), artesanal, técnica y artística... ()”* (Lara, 1991: 80). Es el reservorio de esa riqueza cultural que identifica a su población.

Desde la colonia y como consecuencia de la evangelización a que fue sometido el pueblo de Chinautla por parte de la iglesia católica, demuestra religiosidad, organizada en cofradías, para celebrar la festividad del Santo Patrón, del 1 al 3 de diciembre en honor al Niño de Atocha. Otra tradición importante es el Día de los Fieles Difuntos en noviembre de cada año. Los bailes tradicionales importantes son: el de Los Moros, Los Monos y Los Extremeños, las históricas

romerías y peregrinaciones que se realizan a distintos lugares del territorio guatemalteco.

Entre los lugares sagrados están: Área arqueológica ubicada cerca de Tierra Nueva II y Los Cerritos ubicado en Santa Cruz Chinautla, una parte en propiedad privada.

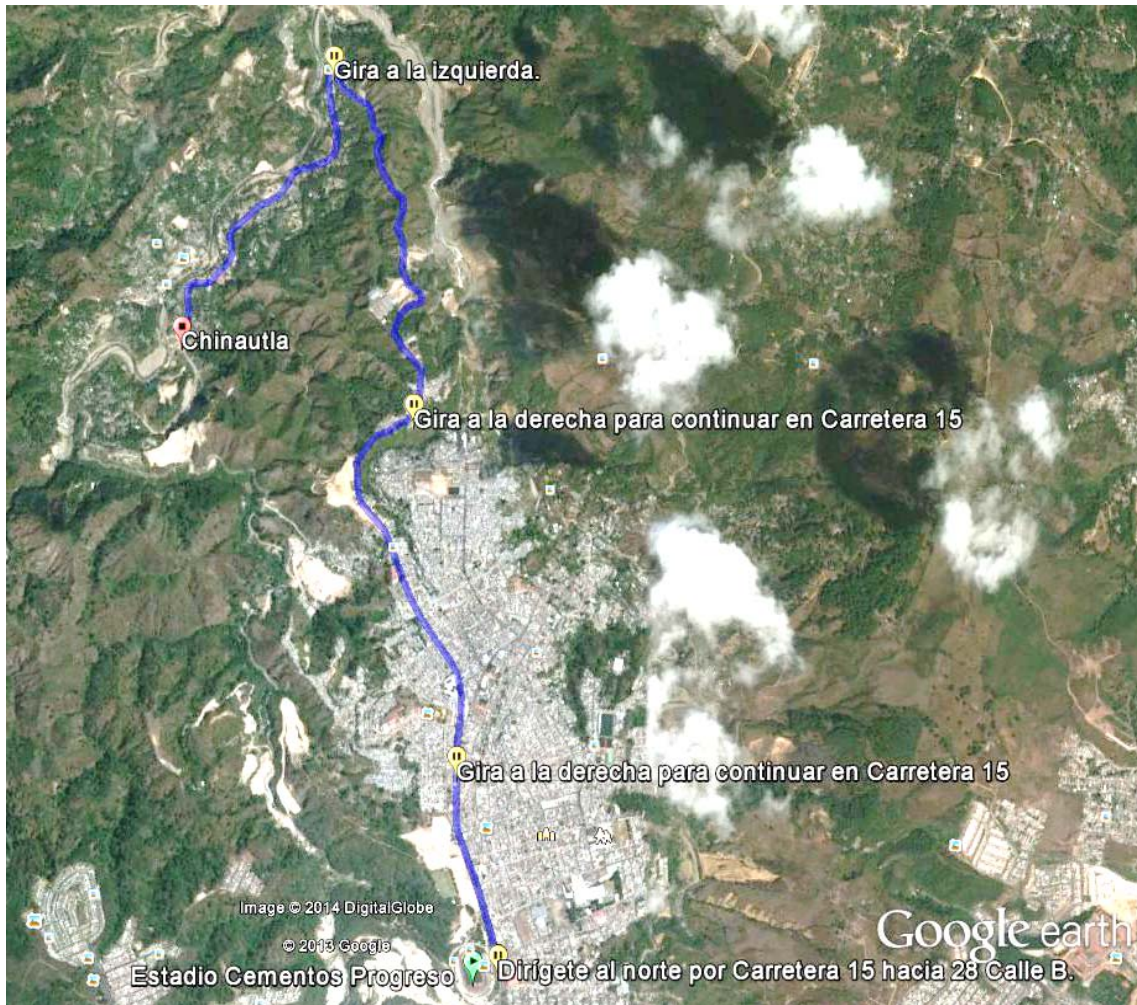
4.1.3. Aspectos geográficos, demográficos y caracterización socioeconómica

4.1.3.1 Aspectos geográficos

Chinautla es uno de los 17 municipios del departamento de Guatemala, *“situado en el norte del departamento de Guatemala, en la Región I o Región Metropolitana. Sus coordenadas geográficas son latitud 14° 42’ 00” y en la longitud 90° 30’ 05”.* Colinda y limita al Norte con el municipio de Charrancho: al Sur con el municipio de Guatemala: al Este con el municipio de San Pedro Ayampuc; y al Oeste con los municipios de San Pedro Sacatepéquez, San Juan Sacatepéquez y San Raymundo.” (PMD de Chinautla: 2011: 9)

Cuenta con una extensión territorial de 80 kilómetros cuadrados, encontrándose a una altura de 1220 metros, lo cual favorece su clima templado. Se encuentra a aproximadamente 12 kilómetros de la capital, y es transitable. (PMD de Chinautla, 2011:11).

Mapa No. 1
Municipio de Chinautla



Fuente: Instituto Geográfico Nacional

La Distribución territorial comprende en la actualidad 13 aldeas, 9 cantones, varias colonias y 25 asentamientos. Chinautla contempla una cabecera y doce aldeas. La cabecera es Santa Cruz Chinautla, pero por razones administrativas, a raíz del terremoto de 1976 y el devastamiento que el agua ha producido en esta área, se hizo necesario el traslado de la cabecera municipal y toda la actividad se concentra actualmente en Jocotales. Las aldeas del Municipio de Chinautla son: Santa Cruz Chinautla, Nueva Chinautla, Jocotales, San José Buena Vista, El Durazno, Tres Sabanas, Las Lomas, Cumbre del Guayabo, San Antonio Las Flores, San Rafael Las Flores, La Laguneta, El Chan y Concepción Sacojito, Paraíso, Santa Isabel, Las Vegas, Las Delicias y Paris. (Ralda: 2006:5).

Su primera autoridad es el alcalde municipal, el concejo, alcaldes auxiliares de aldeas y colonias. Existen también autoridades religiosas católicas y evangélicas que ocupan templos y casas parroquiales, Policía Nacional Civil ubicada en las colonias Santa Luisa, Tierra Nueva y el Granizo, autoridades de salud instaladas en Centros de Salud en Jocotales, Nueva Chinautla y Tierra Nueva.

4.1.3.2. Aspectos demográficos

Las proyecciones para el 2009 se expresan en el cuadro siguiente:

Cuadro No. 1

Población, clasificación por sexo, área rural y urbana

Población total	Mujeres	%	Hombres	%	Población Rural	Población urbana
118,510	59,695	50.37%	58,815	49.63%	19.1	80.9

Fuente: Elaboración propia con datos obtenidos del PMD de Chinautla, 2011:14

En Chinautla predomina la población joven, dándose la mayor concentración entre las edades de 0-14 años y 25-34, tal como sucede en Guatemala.

“En el año 2009, la tasa de mortalidad general es de 2.27%, los niveles de fecundidad son de 10.50% y finalmente la tasa de natalidad es de 2.88%. En este aspecto socio demográfico, debe considerarse que “el municipio colinda íntimamente con varias zonas capitalinas con alta densidad demográfica, que inevitablemente reubican y provocan la ampliación de áreas residenciales privadas, esto automáticamente genera en términos de volumen un incremento de los residentes, sin embargo, estas personas no se encuentran registradas en las estadísticas oficiales del INE.” (PDM de Chinautla, 2011:16)

Cuadro No. 2

Mortalidad general, niveles de fecundidad y natalidad

Descripción	Tasa
<i>Mortalidad general</i>	<i>2.27%</i>
<i>Niveles de fecundidad</i>	<i>10.50%</i>
<i>Natalidad</i>	<i>2.88%</i>

Fuente: Elaboración propia con datos tomados del PDM de Chinautla, 2011:14

Según se aprecia en el cuadro expuesto, la mortalidad, los niveles de fecundidad y natalidad son alarmantes, demostrando que es poco el avance en desarrollo humano.

“Con respecto a la extensión territorial del municipio, la densidad poblacional de Chinautla es de 1481 habitantes/km² de acuerdo a las proyecciones del INE para el año 2009, concentrándose el mayor número de personas en el área rural. Comparando esta cifra con la media departamental (1,434 personas por km²), el municipio se encuentra en una categoría baja, superando incluso la densidad nacional, la cual se encuentra en 6,546 habitantes/km². (INE, 2002).” (PMD de Chinautla, 2011: 15)

Según se cita en el Plan Municipal de desarrollo de Chinautla 2011-2025, la calidad de vida de los habitantes de Chinautla, que mide el bienestar, felicidad y satisfacción, ubican al municipio en el puesto 306 a nivel nacional, ubicándolo dentro de un rango catalogado como muy alto (2011: 16)

En cuanto al Índice de Desarrollo Humano (IDH), en dicho instrumento (16) se indica lo siguiente:” *Tomando como referencia el nivel de educación en cuanto a matriculación en primaria y alfabetización dentro de los rangos de edades correspondientes, la salud y lo relativo a la esperanza de vida y el ingreso por persona ajustado a los precios internacionales, el municipio de Chinautla para el año 2006, se encuentra situado en un 0.801 de Índice de Desarrollo*

Humano. En comparación al índice departamental que es de 0.798, puede inferirse que el municipio está situado en un desarrollo medio, al igual que el nivel nacional quien se encontraba en un 0.615 (PNUD, 2006)."

Cuadro No. 3

Índice de Desarrollo Humano

Nivel del IDH	Posición (Ubicación)
IDH a nivel nacional	0.615
IDH del departamento de Guatemala	0.798
IDH de Chinautla	0.801

Fuente: Elaboración propia con datos tomados del PDM de Chinautla, 2011:16

"Los grupos sociales existentes distan en el aspecto cultural por sus creencias, costumbres, y otros factores determinantes, así se encuentra a los no indígenas que representan el 84% con el idioma castellano, y una población indígena de 16%.⁹ Es uno de los municipios con porcentaje de población indígena que supera el 10%, pero es el menor en este rango en el departamento, con una densidad de ocupación en el año 2002 aproximadamente de 2,116 habitantes/km² para el 2009." (PMD de Chinautla (2011: 16)

Según el Plan de Desarrollo Municipal de Chinautla para el 2009, la población migrante no reportó cambios significativos, siendo los principales lugares de destino: Ciudad Capital, San Raymundo, San Pedro Ayampuc, Mixco, Chuarrancho y San Pedro Sacatepéquez, por motivos laborales y educativas." (2011:16)

4.1.3.3. Caracterización socioeconómica

La población chinautleca "es cambiante, en condiciones relativas de pobreza, analfabetismo y segregación social." (PDM de Chinautla, 2011:24)

La infraestructura en salud consiste en: 1 centro de salud tipo A y uno tipo B, 4 puestos de salud y 2 de prestación de servicios, los cuales atienden a 66 comunidades, tanto del área rural y urbana del municipio. (PDM de Chinautla, 2011:20)

De conformidad a esos datos se evidencia que se adolece de infraestructura física para brindar servicios adecuados de salud.

Cuentan con “1 médico por cada 23,702 habitantes, la cual supera la cifra nacional de 0.9 médico por 1000 habitantes.” (Citado en el PDM, 2011: 20 y 21)

Uno de los principales problemas de salud objeto de atención médica es la Rinofaringitis Aguda (resfrío común) o catarro (39.60%), seguido del problema de amigdalitis (14.24%). La tasa de morbilidad infantil reportada para el año 2009 es de 3.01 por cada 1000 niños nacidos vivos, siendo la principal causal la neumonía y bronconeumonías. Los nacimientos de niños con bajo peso al nacer para el 2009, alcanzaron el 41% del total de nacimientos. (PDM de Chinautla, 2011:22)

Durante los últimos 5 años ha disminuido el riesgo de muertes en madres y neonatos, debido al aumento de partos con médicos, intervención de personal calificado y mejoría de la calidad y extensión de cobertura del servicio. Sin embargo continúa siendo un problema importante para trabajar, especialmente en el sector de adolescentes, destacando en los años 2008 a 2009 un repunte de embarazos con un incremento de 11.9 a 16.1%. (PDM de Chinautla, 2011:23-24)

La infraestructura para educación consiste en: 171 establecimientos escolares, de los cuales 52 están destinados para educación parvularia, 60 para primaria, 3 para primaria de adultos, 30 para educación básica, de los cuales 7 funcionan como cooperativas, 4 administrados por la Municipalidad y 15 para ciclo diversificado. (PMD, 2011: 29), un alto porcentaje de esos centros escolares se

localizan en el área urbana, obligando a la población asentada en el área rural a desplazarse a la metrópoli.

La cobertura de educación preprimaria, primaria, básica y diversificada la imparte el sector público, privado, sistema de cooperativa y apoyo de la municipalidad. En el 2008 la tasa neta de cobertura en la enseñanza primaria fue de 100.69. La tasa de deserción de este nivel fue de 4.74, de 3.50 para el básico y 7.50 para diversificado. El aumento en la cobertura parvularia, básica y diversificado no fue significativo. La calidad educativa para los años 2002-2006, se encuentra situada en la categoría media, con un porcentaje de 61.20 para el 2002, y 63.1% para el 2006, ocupando el puesto número 81 entre los 333 municipios del territorio nacional. El índice de analfabetismo, para el año 2008 es de 9.37, predominando en las mujeres. (PDM de Chinautla, 2011:28, 31 y 33)

El sector escolar presenta deficiencias en su infraestructura física, hacinamiento escolar, presupuestos ínfimos, falta de mantenimiento y mobiliario. En las aldeas el fenómeno es mayor.

El municipio cuenta con red de alumbrado público en la mayoría de lugares poblados, iglesias católicas, iglesias evangélicas, correos, varios salones comunales para eventos sociales y culturales.

“El INE reporta 21,019 viviendas formales (56.43%) y 15,333 casas clasificadas como improvisadas (41.16%) (...)” (PMD de Chinautla, 2011: 34), es decir un total de 36,352.⁴

El agua potable apta para el consumo humano se obtiene de nacimientos y perforación de pozos, los cuales debido al aumento de la población incrementan su profundidad en un promedio de 300 pies para la obtención de

⁴Sin embargo, otros cuadros estadísticos expuestos en el PDM de Chinautla, se refieren a un total de 15,417 viviendas, difiriendo enormemente de lo reportado por el INE.

este vital líquido. De 15,417 viviendas, 14,909 cuentan con agua intradomiciliar, 508 se abastecen por medio del sistema de llena cantaros; el 100% de comunidades cuentan con acueducto y con sistema de cloración funcionando. (PDM de Chinautla, 2011: 35). La realidad de muestras que las familias viven continuamente con escasez de agua provocada no solo por el aumento de la demanda sino por la falta de interés de la municipalidad de mejorar el sistema de distribución.

Según se lee en el Plan de desarrollo Municipal de Chinautla (2011:34), el 95% de las viviendas poseen servicio sanitario: el índice de cobertura eléctrica para el 2008 se estimó en 90.6%; el 100% de las comunidades cuentan con tren de aseo. Estos datos se encuentran representados en el cuadro siguiente:

Cuadro No. 4

Servicios básicos

Servicios	Porcentaje
Viviendas con agua intradomiciliar	96.70%
Viviendas con acceso a agua por llena cantaros	3.30%
Viviendas con letrina y/o inodoro	95%
Viviendas con servicio de alcantarillado	99%
Comunidades con acueductos y sistema de cloración funcionando (7)	100%
Comunidades con tren de aseo (34)	100%
Viviendas con alumbrado eléctrico	90.6%

Fuente: Elaboración propia tomando como referencia los datos brutos registrados en el PDM de Chinautla, 2011:34

La Población Económicamente Activa-PEA- es de 37.60% de la población total, representada con un 63.24% de hombres y 36.75% de mujeres. (PDM de Chinautla, 2011:54)

El municipio de Chinautla por su proximidad a la capital cuenta con una influencia urbana marcada en sus sectores y colonias, favoreciendo el

funcionamiento de pequeños puestos comerciales y microempresas, sumándose a ello la sobrepoblación en los últimos años y la diversidad de costumbres. Esa proximidad a la capital y facilidad de transporte hace que parte de su fuerza laboral se vea obligada a desplazarse diariamente a la misma.

Es importante subrayar que las actividades económicas más importantes son la artesanía, el trabajo en fábricas⁵, oficinas y casas particulares. En el caso de la artesanía, es la mujer la columna vertebral, apreciándose en la siguiente cita: *“La cerámica y los tejidos es donde la participación de la mujer es de un 90% y 95%, ya que se dedican por completo a este tipo de trabajo para su exportación e importación.”* (PDM de Chinautla, 2011:54)

La agricultura en su mayoría es de subsistencia, cultivándose maíz, frijol y hortalizas, con rendimientos bajos, por el sistema de producción empleado y porque los suelos del municipio no tienen vocación, lo que producen es más que todo para consumo familiar y comercialización a pequeña escala. Cerca del 15% de la población se dedica a la producción de ganado avícola y porcino. Se cuenta con poca producción industrial⁶ y en un menor porcentaje se dedican a las tiendas, abarroterías y comercios informales. (PDM de Chinautla, 2011:54). El cultivo de maíz, frijol y hortalizas se da más que todo al área rural del municipio, es decir en sus aldeas.

4.1.3.4 Medios de comunicación

En el año 2009 el municipio contaba con 4,493 líneas telefónicas fijas, instaladas por varias empresas. (PDM de Chinautla, 2011:37), se deduce que de esa cantidad la mayoría se concentra en el área urbana.

⁵ Empresas de textiles: Maquilas

⁶Fábrica de artículos de papel, baterías secas, producción de alimentos para consumo humano, una hidroeléctrica en la cuenca del río Las Vacas.

Cuenta con transporte urbano prestado por buses privados, que van y vienen de la cabecera municipal de Chinautla y otros sectores urbanos y del resto del municipio, brindado por un sistema de transporte extraurbano, que de la ciudad capital conduce hacia las aldeas, entre las que se encuentran Santa Cruz Chinautla y San Antonio Las Flores.

Históricamente el transporte presenta deficiencias, por su servicio no confiable, existencia de una flota vehicular en mal estado e insuficiente, emisión de gases contaminantes, pilotos irresponsables, altas tasas de accidentes, inseguridad vinculada a la delincuencia, desorden en las rutas, entre otros.

En cuanto a su estructura vial, algunas comunidades cuentan con carreteras accesibles para vehículos, entre estas se encuentran la carretera que parte de la cabecera municipal hacia las aldeas de San Rafael y San Antonio Las Flores, Chinautla y otras colonias que se encuentran dentro de la cabecera. Por otro lado se encuentra la vía que de la carretera principal conduce hacia otros caseríos y colonias residenciales privada.

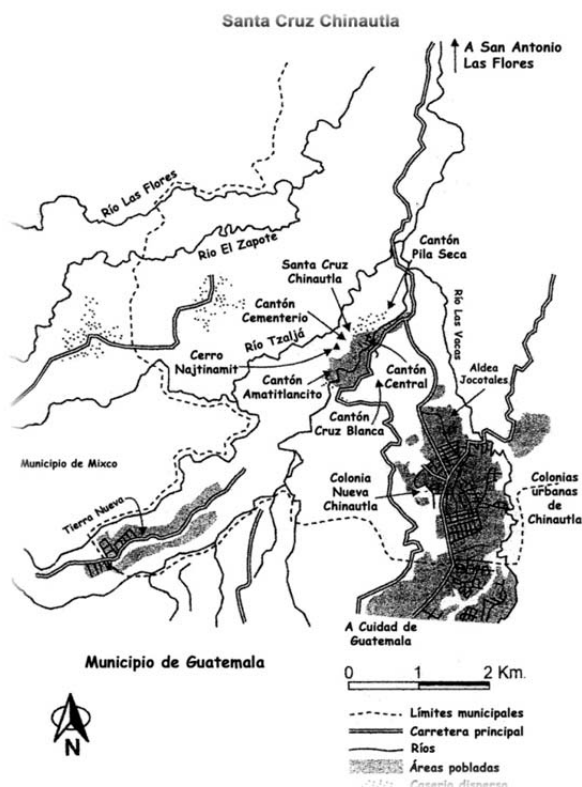
4.2 Descripción de Santa Cruz Chinautla

Ubicada a 12 kilómetros al norte de la capital. “Está situada a una altura de 1160 metros sobre el nivel del mar, en una hondonada rojol.” (Instituto Indigenista Nacional No. 4, 1947: 2).

“El municipio es muy accidentado, con numerosos cerros y valles por los que fluyen de sur a norte los principales ríos de la zona: Las Vacas, Zapote, Tzajlá y Chinautla. La principal vía de comunicación es la carretera asfaltada CD-4, que conduce desde Ciudad de Guatemala hacia el pueblo de Santa Cruz Chinautla, la aldea San Antonio Las Flores y que, más al norte, comunica con la cabecera municipal de Chuarrancho.”(AVANCSO, 2007:131). En este mismo estudio se hace alusión a que el pueblo está en la Plaza de la Ceiba.

Mapa No.2

Aldea de Santa Cruz Chinautla y sus colindancias



Fuente: AVANCSO, 2007: XVII

Se encuentra dividida en barrios o cantones, dispersos y ubicados en ambas márgenes del río Chinautla y se les conoce con el nombre de: Cantón Central, Cruz Blanca, Cementerio, Pila Seca, Amatlancito, Cerro Partido, Tzajlá, Tierra Colorada y El Milagro.

“De Este a Oeste lo atraviesa la falla del Motagua, lo que le hace propenso a movimientos constantes de tierra. Se caracteriza la cabecera municipal por un tipo de suelo arenoso, suave, expuesto a deslizamientos. La capa de humus o tierra laborable es escasamente de 10 y 15 centímetros de grosor, dándole un carácter de suelo tipo jurásico primario.” (www.munichinautla.com)

Esta comunidad se caracteriza por sus bajos ingresos económicos, reflejada en una pobreza generalizada.

De conformidad al XI Censo de Población y VI de Habitación 2002, la población es de 3,165 habitantes⁷, y sus características generales son las siguientes:

Cuadro No. 5

Población por sexo, edad, grupo étnico, escolaridad y población económicamente activa

<i>Descripción</i>	<i>Cantidad</i>	<i>Descripción</i>	<i>Cantidad</i>
Hombres	1615	Alfabeta	1416
Mujeres	1550	Analfabeta	1056
Edades entre 0-6 años	693	Ninguna escolaridad	1058
Edades entre 7-14 años	772	Pre primaria	21
Edades entre 15-64 años	1588	Media	189
65 años y más	112	PEA hombres	745
Grupo étnico	3044	PEA mujeres	697
No Indígena	121		

Fuente: Elaboración propia tomando como referencia los datos del XI Censo de Población y VI de Habitación 2002.

De acuerdo a ese mismo Censo, las características generales de locales de habitación particulares y total de hogares son las siguientes:

Cuadro No. 6

Tipo de viviendas y servicios básicos

<i>Descripción</i>	<i>Cantidad</i>	<i>Descripción</i>	<i>Cantidad</i>
Viviendas	637	Improvisada	4
Casa Formal	614	Otro tipo	1
Apartamento	0	Con agua potable	436
Palomar	0	Con drenajes	345
Rancho	18	Con energía eléctrica	534

Fuente: Elaboración propia tomando como referencia los datos del XI Censo de Población y VI de Habitación 2002.

⁷Según las estadísticas del Centro de Salud de Chinautla del 2013, la población actual es de 3495 (Encargado de la Unidad de Estadística).

La economía del pueblo se basa en la oferta de mano de obra que en la de productos. Actualmente, la mayoría de hombres salen de la comunidad para trabajar en la capital y otros lugares como obreros de la construcción, conductores o empleados de fábricas y comercios. Los que se quedan trabajan en oficios tradicionales o extracción de arena del río, para surtir la demanda en los municipios del área metropolitana por la creciente industria de la construcción. (AVANCSO, 2007: 147).

En otros tiempos la agricultura de granos básicos, producción de carbón vegetal, extracción de arena y la alfarería representaban las actividades productivas más importantes del lugar, sin embargo, el cultivo se ha retraído y la actividad carbonera ha ido desapareciendo, provocados por la deforestación que ha sufrido el territorio y los efectos causados por el consumo de combustible en la ciudad, repercutiendo en una menor demanda. De esas actividades productivas solamente persiste la alfarería, y la extracción de arena. Pero en la alfarería la población femenina joven prefiere realizar otro tipo de actividad con mayor remuneración económica. Sin embargo en relación a las otras actividades productivas señaladas, la actividad artesanal de las mujeres continua siendo significativa.

En síntesis, *“la tendencia es hacia una creciente disminución del número de hombres y mujeres que laboran en la comunidad, a la par que un incremento de los que realizan trabajo asalariado fuera de ella. Significa, de hecho, la progresiva conversión de Santa Cruz Chinautla en un “pueblo dormitorio”, donde la mayoría de la fuerza laboral solo llega, la mayor parte del tiempo, para descansar y pernoctar, antes de reiniciar una nueva jornada de trabajo.”* (AVANCSO, 2007:147).

Derivado de la falta de fuentes de trabajo en el interior de la comunidad, la ciudad capital se ha convertido en el espacio donde un alto porcentaje de la población realiza diferentes actividades laborales, sin que esto signifique una incidencia marcada en la reducción de la pobreza, por el hecho de que sus gastos y necesidades han aumentado. *“El hecho de vivir en condición de escasez cotidiana y estructural dificulta el acceso de las personas a una vida*

plena; limita el goce de la realidad presente y frustra con frecuencia las expectativas de superación. Crea un círculo vicioso al no permitir a las familias ofrecer mejores opciones de salud, educación y hasta nutrición a sus hijos...” (AVANCSO, 2007: 149), lo que condiciona su futuro.

De acuerdo a esos escenarios analizados por AVANCSO (2007: 145-251) la problemática se puede resumir en lo siguiente:

- Las inversiones y opciones laborales son escasas, cristalizándose en una pobreza generalizada, cambios en los hábitos laborales motivados por la ausencia de alternativas económicas en la comunidad, bajos ingresos de las artesanas dedicadas a la elaboración de cerámica, falta de apoyo institucional para estimular y fortalecer la artesanía local
- Inoperancia de las soluciones impuestas, indiferencia y paternalismo desde afuera (traslados, la contaminación y la fuerza destructiva del río, extracción de arena), apatía y desencanto hacia adentro, baja organización social que impide la proyección hacia lo político, la pérdida del protagonismo local, y el incipiente mapa de actores
- Falta de organización en un entorno vulnerable: ambiente de inseguridad (delincuencia y aparición de pandillas juveniles), violencia intrafamiliar, falta de respeto a los derechos del niño, desinterés y apatía por los asuntos comunitarios, así como ausencia de organización comunitaria.
- Desigual acceso a servicios y restricciones de oportunidades para la mejora social de Chinautla: dificultad de acceso a la educación formal, deficiente atención en salud, inadecuado manejo de desechos sólidos, infraestructura en riesgo, deficiente transporte colectivo
- Escenario de alto riesgo: contaminación hídrica, degradación de suelos y pérdida de bienes, ausencia de políticas medioambientales y crisis de la institucionalidad (carencia de una política ambiental sistemática, integral, coherente y explícita, ausencia de una rectoría real en la materia, ausencia de

conciencia ambiental, y ausencia de acciones colectivas que busquen soluciones

- Identidad local en proceso de incorporación, cambios en la relación de la tierra, cambios en el uso del idioma poqoman y cambios en la conservación de las costumbres ligadas a la expresión religiosa.

Capítulo V

Hallazgos de la investigación

De acuerdo a la investigación bibliográfica realizada, en el mundo “La participación de la mujer en el trabajo rural en los actuales contextos de transformación productiva parece orientarse a reconocer una participación más “visible, con un rol como actor social con reconocimiento público, reconocimiento tanto familiar como del contexto social donde interactúa.”(www.scielo.org.ar)

En Guatemala también parece haber un avance, ya comienzan a surgir expresiones de reconocimiento, porque su participación desde lo cotidiano es tan compleja y multidimensional. Lo mismo sucede con la mujer chinautleca, que con su trabajo como mujer, esposa, y madre, juega un papel importante en los procesos de transformación en su hogar y en su comunidad.

En este caso en especial como artesana, caracterizada como una auténtica poqoman, que fabrica su cerámica en el seno familiar a partir de técnicas heredadas de sus ancestros, que van transmitiéndose de generación en generación y que con su venta, genera ingresos económicos.

En tal sentido resulta conveniente citar la siguiente expresión: “*Las acciones desarrolladas por las mujeres en el ámbito del trabajo contribuyen a la construcción de múltiples significados y representaciones que forman parte de la vida cotidiana.*”(www.scielo.org.ar)

Santa Cruz Chinautla, como otras comunidades guatemaltecas se caracteriza porque el hombre se dedica a trabajar la tierra, cultivar granos básicos, verduras y otras actividades productivas, y como un privilegio- salir de esta-. En cambio la mujer ha estado supeditada a las tareas domésticas y la tradicional elaboración de cerámica, transmitida de generación en generación, -sin salir de su comunidad. Pero esta dinámica está cambiando, ya que un porcentaje significativo de hombres y en menor porcentaje las mujeres, que forman parte

de las nuevas generaciones realizan otras actividades productivas fuera de su comunidad.

5.1 Impacto de la artesanía en el desarrollo local, en Santa Cruz Chinautla

El aporte de la mujer en diversas actividades productivas, ha sido señalado reiteradamente en diversos estudios. Santa Cruz Chinautla es un claro ejemplo de ello, donde la mujer juega un papel protagónico en las actividades económicas, sobre todo en la producción y comercialización de cerámica. El siguiente texto se expresa por sí mismo: *“La mujer es la principal transmisora de este importante patrimonio cultural: la cerámica,”* producto histórico, social y generacional.” (Azurdía, 2008:21), que proviene de la época prehispánica y ha constituido la economía del municipio. Al principio como una cerámica utilitaria y en la actualidad con formas y usos decorativos. Con el tiempo esta valiosa HERENCIA que ha pasado de generación en generación ha llegado a convertirse en la *“seña de identidad más notable de Chinautla y tal vez en la única actividad económica con potencial suficiente para impulsar la superación de la pobreza que predomina en el pueblo.”* (AVANCSO, 2007: 146). Pero lograr esto requiere del apoyo institucional debido y el concurso de otros elementos internos y externos.

En Chinautla la cerámica *“es una actividad exclusiva de las mujeres de la comunidad.”* (Azurdía, 2008:21), siendo para algunas medio principal de vida y para otras un complemento en la economía de su hogar, **“un apoyo para el hombre.”**(Representantes cantonal). En algunos estudios se le atribuye al trabajo que realizan las madres solteras y viudas como su medio de vida (Azurdía, 2008:21).

Así se encuentran dos formas básicas para la económica familiar: 1) cuando el hombre representa la cabeza del hogar, el ingreso que genera la mujer con la producción y venta de su cerámica se convierte únicamente en un apoyo; y 2) en el caso de madres solteras, viudas y abandonadas, el ingreso es la columna vertebral de su economía.

Una de las mujeres artesanas entrevistadas se expresaba en estos términos:

“Gano muy poco en la cerámica, pero esto me ha servido para mantener a mis tres hijos, ya que mi esposo me abandonó desde que ellos eran pequeños y nunca me dio nada para mantenerlos. No cuento con ningún otro ingreso económico, solamente la ayuda de una bolsa solidaria (bolsa con alimentos básicos provistos por el gobierno central) que recibo.”
(Informante No. 4)

Para ella, el ingreso obtenido de la cerámica es fundamental, ya que al carecer del apoyo del padre de sus hijos, se ve obligada a trabajar la cerámica por más de 8 horas diarias, inclusive el domingo, para obtener de su venta el dinero que le permite por lo menos darles alimentación y vestido. Lo que recibe no es suficiente para darles estudio y tener vivienda propia ni para pagar alquiler, por lo que la ayuda que recibe de un familiar juega un papel importante en su supervivencia y la de los dos hijos que dependen de ella. Aparte de la actividad artesanal, tiene que realizar las actividades domésticas en su hogar. Este panorama es un indicativo de que descansa poco, ya que el trajín combinado entre labor artesanal y las tareas de su casa la absorbe, limitándola en otras actividades para su desarrollo personal.

La dinámica descrita en el caso anterior es parecida con otra de las informantes, pocas características las diferencian, ya que el esposo tiene trabajo en la ciudad y con su salario pueden cubrir con mayor facilidad las necesidades del grupo familiar. Con lo que ella percibe de la venta de la cerámica que elabora, solo puede costear algunos gastos, como compra de granos, abarrotes, y la materia prima que requiere. Ella le dedica mayor tiempo a la actividad doméstica, tiene que atender a su esposo cuando llega a la casa, a los hijos que aun viven con ella, pero su trabajo es fundamental, para contar con el recurso económico que le permita cubrir las necesidades de su familia de una mejor manera. La cita siguiente es elocuente:

“Mi esposo es en quien recae los gastos de la casa, con lo que yo gano con la cerámica solo contribuyo para algunas cosas.” (Informante No. 1)

Con la investigación se demuestra una vez más, que al dejar escasas ganancias la cerámica, aumento de las necesidades y provocar desgaste físico, las nuevas generaciones de Santa Cruz Chinautla se ven forzados a buscar otro tipo de actividad económica, mayormente en la capital y lugares circunvecinos. Otros estudios realizados dan cuenta que los beneficios económicos que deja la cerámica son escasos, a pesar de la demanda que existe y del reconocimiento que tiene a nivel nacional. Se considera que su vigencia en la vida diaria de la localidad obedece a la persistencia de las madres de enseñar a sus hijas, esta ancestral actividad y porque representa un medio para sumar ingresos, desde su comunidad, al presupuesto familiar.

Por eso no es de extrañar la siguiente expresión: ***“Cuando era soltera me fui a trabajar a la capital como empleada doméstica, pero cuando me casé dejé de hacerlo y retomé la cerámica, y con lo que obtengo pago la luz y el agua.”***(Informante No. 5)

En efecto, la realidad prueba que cada día se incrementa el número de mujeres, especialmente las jóvenes, que se unen a la idea de trabajar en otras actividades productivas en la capital, demostrando así desinterés por la cerámica, actividad que durante décadas ha representado un apoyo en la economía familiar. El argumento, según AVANCSO (2007:153), descansa sobre las razones siguientes: *“Mucho trabajo para tan poco beneficio; riesgo a padecer enfermedades oculares y pulmonares a causa del humo y la humedad del barro y; deseo de las jóvenes de dedicarse a otros oficios.”* Además de lo anterior, otra de las explicaciones descansa sobre lo siguiente: al no contar las mujeres artesanas con un pago justo, que retribuya los gastos y el esfuerzo que conlleva la cerámica que producen, no solo esta sino las generaciones futuras se verán obligadas a salir de su localidad a engrosar las filas de trabajadoras de maquila o como empleadas domésticas. Sin ir muy lejos, en la actualidad se observan varias jóvenes trabajando en casas particulares en las diferentes colonias que conforman el Condado de San Ángel, en la zona 2 de la capital. “Los propios habitantes estiman que en la actualidad alrededor de un 90% de los hombres y un 50% de las mujeres adultas estarían viajando diariamente a la ciudad y a otros lugares para trabajar como asalariados.”

(AVANCSO, 2007:152). A pesar de que esta referencia data del 2007, es poco probable que se distinga algún cambio esencial, ya que las fuentes laborales al interior de la comunidad son mininas.

Según AVANCSO, los testimonios más frecuentes se expresan en lo siguiente:

- *“Las jóvenes que están creciendo están dejando el barro porque dicen que no les está conviniendo, mejor se van a trabajar a la capital*
- *“No me gusta trabajar en cosas grandes: mucho material y lo pagan muy barato”*
- *“Ya no todas las mujeres trabajan la cerámica; las más jóvenes prefieren trabajar en la capital en maquilas o como empleadas de casa”*
- *El precio de la cerámica es un problema; no piden lo mismo todas, unas dan su trabajo más barato y afecta a las otras”*
- *“Mi esposo no quiere que la trabaje porque es mucho trabajo para traer el barro, la leña, la paja, y no siempre sale bien” (2011:160)*

Una de las artesanas comenta: ***“Desde niña me he dedicado a la actividad que aprendí de mi madre. Una de mis hijas ya sabe bien y la otra está aprendiendo, pero ya no quieren seguir con la tradición familiar, prefieren trabajar en otras actividades, como costura, porque le deja mayores beneficios.”***(Informante No. 2)

Del testimonio aportado por una vecina de Santa Cruz, se sabe que dejó de trabajar la cerámica, porque lo que percibía de su venta, no le alcanzaba, por lo que trabaja como empleada en una tortillería instalada en la misma localidad.

En estos momentos no se puede desconocer que esta importante actividad realizada por mujeres, constituye una respuesta al fenómeno de desempleo formal que afecta a grandes sectores de la población guatemalteca, favoreciendo a todos aquellos que participan de una o de otra manera en el proceso hasta llegar a su comercialización. Este aspecto es perfectamente visualizado por las mujeres artesanas, según la afirmación siguiente:

”Con la cerámica que yo hago, utilizo diversas materias que compro aquí mismo en la aldea, para trasladar mi producto, utilizo transporte y pago el servicio, y con lo que gano compro diversas cosas. Con mi producto ayudo en la dinámica de la economía.” (Representante cantonal)

A pesar de esa característica, las instituciones que tienen que ver con el tema de la artesanía, adolecen de registros recientes del número y tipo de artesanos existentes en Guatemala, incluyendo a Santa Cruz Chinautla. En 1947 se realizó una investigación en Santa Cruz Chinautla en la que se registró la existencia de aproximadamente 300 mujeres trabajando cerca de cuatro o cinco horas diarias, durante siete meses del año con fabricación de tinaja. (Instituto Indigenista Nacional No. 4, 1948: 18). Según la información proporcionada por las mujeres artesanas entrevistadas, en Santa Cruz Chinautla podría haber cerca de 200 artesanas.

La actual cerámica de Chinautla ha tenido un recorrido profundo de transformación, de ser objetos utilitarios se convirtieron en objetos meramente decorativos. Durante años las artesanas han elaborado diversos utensilios rústicos de barro para su vida diaria. Debe de recordarse que la industria ha incidido también en la disminución de la cerámica utilitaria, con materiales sofisticados, lo cual explica la demanda de los objetos decorativos.

En esta línea se distinguen *“alrededor de 100 tipos de artículos, entre los que se destacan, las palomas, barrilitos, servilleteros, fachadas, candeleros, chinautlecas, ollas, macetas, soles, lunas, floreros, joyeros, apastes, tinajas, ángeles, etc. (...).”* (Espina , 2004:19).

La pobreza es uno de los fenómenos persistentes en la población chinautleca, que se produce y reproduce por los mismos factores económicos, políticos, culturales y psicosociales que se dan en todo el país. La pobreza es el talón de Aquiles, representando uno de los mayores obstáculos estructurales para dejar de ser vulnerables.

“Hacia la década de 1960, Rubén Reina indicaba que 125 de las 180 familias que habitaban Santa Cruz era pobres o muy pobres, lo que representaba casi el 70% de la comunidad. Los “pobres” eran caracterizados como personas que “tienen suficiente para comer, poseen la parcela de tierra donde viven, arriendan otras parcelas para su milpa, reciben dinero tan solo esporádicamente y viven al día”, mientras “los muy pobres” se caracterizaban por una vida aún más precaria, no habiendo heredado tierras ni casa de sus antepasados y viviendo en una parcela prestada.” (AVANCSO (2007:149)

40 años después, la situación económica se percibe sin mayores cambios, aun cuando la economía en Santa Cruz Chinautla se alimenta del aumento de personas asalariadas que trabajan en la capital.

5. 2. Calidad de vida de la mujer artesana

De los aspectos de mayor relevancia de este concepto, se citan los siguientes: nace en el siglo XX el interés por el estudio de la calidad de vida, ya que se centraban únicamente en las necesidades básicas de la población, es decir comer, vestir y techo. El concepto es utilizado para evaluar el bienestar social general de individuos y sociedades por sí mismas. Es el grado en que los individuos y sociedades tienen altos valores de bienestar social. El término se utiliza en una generalidad de contextos, tales como sociología, ciencias políticas, estudios de desarrollo, etc. No debe ser confundido con el concepto de estándar o nivel de vida, que se basa primariamente en ingresos. Los indicadores al respecto, incluyen elementos de riqueza, empleo, entorno físico y arquitectónico, salud física y mental, educación, diversión y pertenencia a grupos. <http://www.redalyc.org/pdf/805/80535203.pdf>

Un indicador para medir la calidad de vida es el Índice de Desarrollo Humano IDH. Es un índice estadístico que mide el bienestar social sobre la base de tres elementos: ingreso (ingreso per cápita), esperanza de vida (como medida de una vida larga y saludable) y educación (como medida del nivel educativo de un país). *“Es decir poner en relación a las personas con las posibilidades de acceso a infraestructura y a servicios básicos, relación que condiciona en*

buena medida la calidad de vida y las oportunidades de superación. La ausencia de servicios públicos de salud y educación, de calidad y cobertura universal, implica en la práctica el no reconocimiento de los derechos humanos más elementales al hacer que tales derechos dependan del mercado y del nivel de ingreso de los individuos.” (AVANCSO, 2007:204)

Al analizar el contexto de Santa Cruz Chinautla se encuentran los siguientes aspectos:

Guatemala, carece de un sistema educativo formal incluyente para los indígenas y mujeres, lo que aviva las condiciones de marginación y reducción de oportunidades de acumulación de capital humano. Este fenómeno repercute más en contextos de pobreza, como es el caso de Santa Cruz, cerrando el acceso a los servicios de salud, educación, recreación y otros servicios básicos.

En el tema de la escolaridad, el nivel es bajo. Según el censo de Población y de Habitación del año 2002, los marcadores en la escolaridad en una población de 3165 habitantes se expresaban con las cantidades siguientes: alfabeta 1416, analfabeta 1056, ninguna 1058, preprimaria 21, primaria 1184, media 189, superior 20, abarcando a un total de 1442 habitantes con alguna escolaridad, de los cuales 745 corresponden a 745 hombres y 697 a mujeres. *“Del total de personas que saben leer y escribir, sólo el 40% son mujeres, lo que muestra, una vez más, la desigualdad de acceso a la educación diferenciada por género.” (AVANCSO, 2007:206)*

En el tema de salud, el panorama es abrasador. *“La mayoría de problemas relacionados con la morbilidad tienen una estrecha relación con la situación medioambiental existente en la comunidad. El asunto de las aguas contaminadas influye más allá de los usos habituales para la alimentación e higiene, ya que en dos de las actividades laborales predominantes, cerámica y extracción de arena, hombres, mujeres y niños tienen contacto con el río y sus aguas contaminadas.” (AVANCSO, 2007:210).* En el río corren una considerable cantidad de desechos que se arrastran desde la capital

quedándose estancados en las orillas del río, lo que se ha convertido también en una fuente para que la población escarbe para extraer algunos materiales vendibles, como por ejemplo latas de bebidas, alambres, metales, etc. Por otro lado, la totalidad de la población se ve afectada por los olores fétidos que emanan del río.

Se observa que las mujeres lavan la ropa de su familia en el tanque municipal, donde pasan varias horas haciendo esta tarea, metidas en agua sucia, debido a que los drenajes constantemente se arruinan, sin que las autoridades municipales se interesen a arreglarla en forma definitiva.

Al llegar al kilómetro nueve que conduce a Santa Cruz Chinautla, iniciando el Cantón Cruz Blanca, la carretera, que en algún momento fue asfaltada, se encuentra arruinada, la circulación del transporte y de los mismos vecinos cuando se movilizan a pie es difícil, ya que en verano se hunden en el polvo y en invierno en el lodo. Las familias que se ubican en su alrededor pasan tragando tierra y observando el deterioro de sus bienes.

A este fenómeno se le suma la falta de instalaciones de salud adecuadas, con horarios reducidos de atención, personal de salud insuficiente, limitaciones en medicamentos y equipo necesarios, lo que obliga a los comunitarios a solicitar la atención en la capital. Por otro lado, el manejo inadecuado de residuos sólidos representa otro talón de Aquiles. Por si fuera poco, la infraestructura escolar es deficiente e insuficiente.

5. 3. Mecanismo de producción, distribución y comercialización de la cerámica

Es importante anotar que en las relaciones económicas que se tejen alrededor de esta actividad pueden distinguirse, entre otros, por lo menos 3 procesos fundamentales: producción, distribución y comercialización, los que se irán describiendo conforme a cada proceso.

5.3.1. Producción

Importante en este apartado comenzar por definir el término de producción que es concebido como *“la suma total de actividades y operaciones del proceso de transformación dirigido por los hombres que, combinando los llamados factores de producción, convierten algo en un bien de uso; extracción de materias primas y su transformación, transporte y almacenamiento, con vistas a ser puestas en el mercado.”* (Ander-Egg, 2002:240), es decir que es el producto de la actividad dirigida a la transformación de la materia prima en bienes necesarios para la subsistencia diaria de la humanidad.

La cerámica de barro elaborada por las mujeres artesanas de Santa Cruz Chinautla se produce con materias primas y herramientas rudimentarias extraídas en su mayoría de los mismos recursos naturales existentes en la comunidad, aplicando diferentes técnicas manuales, que se han utilizado por siglos. El proceso desde el principio, es un evidente esfuerzo físico y mental con escasa retribución.

“Las características principales de la producción artesanal en la república de Guatemala son:

- Descansan sobre las bases familiares
- Se transmite la habilidad técnica por herencia y con limitadas innovaciones
- Tiende a un proceso elemental de integración vertical (la misma empresa o persona realiza todo)⁸.
- No emplea equipo mecánico
- Son pequeñas empresas individuales, situación cada vez más difícil para satisfacer al mercado consumidor,
- Dificultades para acceder al mercado financiero,
- Aparecimiento de productos sustitutos y uso intensivo de mano de obra y poco uso de trabajo mecanizado.”(<http://www.rescate-estudiantil.com>)

⁸Agregado de la investigadora

Santa Cruz Chinautla no escapa a esas características, ya que se encuentran casos en que solo un miembro de la familia trabaja la artesanía en cerámica y algunos de tipo familiar en los que participan en cada unidad doméstica dos, tres y hasta cuatro mujeres, inclusive niñas y ancianas. El trabajo lo realizan en un contexto de pobreza, en sus propias casas sin contar con las condiciones adecuadas, en patios, corredores, o en uno de los ambientes que conforman su vivienda, sentadas en el piso. El quemado, lo hacen en brasas, en el patio. Las que no tienen patio en su casa, utilizan el de alguna vecina. Testimonios señalados a continuación son una evidente expresión:

“Mi trabajo lo hago sentada en el piso, es cansado y llega a dolerme mis brazos y piernas. Este trabajo es sufrido, pero me permite sacar adelante la casa.”(Informante No. 4)

Las mujeres artesanas casadas, primero se encargan de los oficios de su casa, atienden al esposo y a los hijos, después se dedican unas cuantas horas a la cerámica.

“Este trabajo lo hago por horas, ya que primero atiendo los oficios en mi hogar, preparo los alimentos para mi familia y atiendo a mi esposo, el siempre viene a comer a la casa.”(Informante No. 1)

Las mujeres artesanas entrevistadas solteras, abandonadas, viudas o separadas, trabajan todo el día en la elaboración de su cerámica y solamente utilizan una parte de la mañana y otra de la tarde para la realización de los oficios de su casa.

“Solo un rato en la mañana y otro rato en la tarde destino para mis oficios, de allí todo el día lo dedico a la elaboración de mi cerámica, trabajo todos los días, menos el domingo. Este trabajo es sufrido pero me permite sacar adelante a mi familia.”(Informante No. 4)

Las materias primas e insumos utilizados son el barro, arena blanca, leña de encino, cáscara de encino y/o pino, paja, estiércol y hasta olote

El barro, es una de las materias primas importantes para la elaboración de cerámica, que se encuentra debajo de la tierra, compuesto de minerales y de la erosión de las rocas como micas, feldespatos, piroxenos, cuarzos, etc., que al ser sometido a un proceso químico toma las propiedades para poderlo trabajar. No se puede utilizar cualquier barro a la hora de hacer cerámica. Dependiendo de su composición, puede ser de varios tipos, que hace que sea más plástico, poroso, o tenga un color especial, sin embargo, los que más se distinguen son el blanco y el rojo, ambos usados por las mujeres artesanas de Santa Cruz Chinautla. El barro rojo es explotado en la orilla del río Chinautla, en terrenos propiedad privada. Es más duro que el barro blanco, lo que hace necesario mezclarle mayor cantidad de arena. Además contiene bastante piedra o terrón que se constituye en un desperdicio. El barro blanco es extraído de las orillas del río Tzajá y en terrenos propiedad privada. Es más suave y poroso. Pero su costo es mayor que el barro rojo.

La mayoría de artesanas van directamente a la fuente, en el Cantón Pila Seca son atendidos por las personas que allí trabajan quienes les entregan el barro en la entrada a la mina, denominación utilizada por las entrevistadas. Cargan el material llevándolo poco a poco hacia su casa. No solo esta materia prima sino otros insumos necesarios para la producción de la cerámica son transportados por las mismas mujeres, raramente reciben ayuda del hombre, esto permite visualizar un trabajo agotador, no solo por el peso del material que está mojado sino por la distancia que tienen que recorrer de su casa hacia ese lugar, lo cual explica el cansancio que manifiestan.

“La materia prima que utilizamos es el barro rojo y el blanco, lo compramos en la mina, los hombres que lo extraen están en lo profundo del túnel. La mina está por el cantón Pila Seca, cruzando el río, su precio depende del color de barro que compramos, generalmente vamos en grupo de 3 y 4 mujeres porque es un lugar solitario. El barro lo cargamos en mecapal a tute y lo traemos por tantos, porque el flete es muy caro. Lo compramos por bulto o costal” (calculan que tiene más o menos media arroba). (Informante 1, 2,3 y 4)

El precio del barro varía según sea el color, el bulto de barro rojo puede costar entre Q. 8.00 y Q. 10.00, en cambio el bulto de blanco, que es mucho más fino, puede costar entre Q.20.00 y Q. 25.00

“Cuando cargo el barro este pesa mucho porque esta mojado y lo compramos en verano, lo almacenamos en la casa, ya que en invierno suele haber derrumbes.”(Informante 1, 2,3, y 4)

La arena blanca, es utilizada para mezclar el barro y darle consistencia blanda. Se extrae del río Chinautla, principalmente, y del cerro Tzaliá. Adquirida por las artesanas a un costo promedio de Q. 5.00.el costal, de aproximadamente una arroba

El engobe, es un barro especial que se utiliza para el baño o decoración de las plazas, puede ser blanco y rojo. Proviene de las aldeas El Durazno, Tres Sabanas y San Julián Chinautla.

La leña de encino y/o pino es la corteza de un árbol llamado encino y/o, lo utilizan con mayor frecuencia por su fácil obtención y precio bajo. Lo utilizan como combustible y la compran en la misma comunidad.

La paja, extraída de la montaña, las artesanas que tienen mayor solvencia económica la compran directamente a vendedores que llegan a su casa, a un precio promedio de Q. 30.00 el tercio, a veces trae 16 manojos y otras 9, depende del tamaño. En cambio aquellas artesanas con menores posibilidades económicas, caminan todo el cerro para cortarla directamente y acarrearla a casa, en algunos casos tiene ayuda de hombres, pero son contados, como en el caso de una de las artesanas entrevistadas, que tiene la ayuda del esposo. Para realizar esta actividad madrugan y van en grupo por el peligro del recorrido.

“Nos vamos a las 5 de la mañana y regresamos a las 9:00. El camino es muy peligroso, a veces hay drogadictos de Tierra Nueva.”(Informante No. 4)

El estiércol, usan tanto el del ganado vacuno como el de aves. El estiércol proviene de la misma comunidad o de otros lugares. El de aves lo llegan a vender. También utilizan el olote.

La mayoría de su materia prima e insumos son adquiridos en verano o periodos secos y lo almacenan en sus casas. Requiere que estén preparadas, denotándose en el siguiente testimonio:

“Nosotros somos como el zompopo, preparamos todo en verano, compramos nuestro barro, nuestra arena, y la paja. La paja es lo primero que compramos porque está en la montaña y cuando hay incendios es peligroso.”(Informante No. 3)

Otros elementos utilizados en la elaboración de cerámica, pero necesarios y con un costo ínfimo son:

- Un lapicero que sirve para afinar el producto
- Un hueso de alguna parte de la vaca, que es moldeado por algún vecino quien se los vende
- Vara de caña para limpiar los objetos, o trozo de jícara
- Una paleta de helado para raspar, aparejar y deshacer nudos
- Guacal o baño
- Dos tablas de madera, una grande y otra mediana. Utilizan para limpiar un cono plástico
- Tela de algodón o de poliéster
- Bolsa de nylon

Una vez cuentan con el barro adecuado proceden a prepararlo, observando el siguiente proceso:

El barro en cualquiera de sus colores, lo ponen a secar, luego lo machacan con una piedra para deshacer los terrones y aquellos que no pueden deshacer lo desechan. En seguida le echan agua y lo dejan remojado por varios días. Elaborar su producto les implica varios días.

Cuando comienzan a trabajar el barro, sacan un poco del barro remojado, pero solo la cantidad a usar, lo soban para volver a escoger las piedras que se hubieran quedado.

Cuernen la arena y la mezclan con el barro y la siguen sobando. Cuando se trata de barro blanco la arena la tamizan en lienzo de tela para hacerla más fina. La proporción de arena a revolver dependerá del tipo de barro: por ejemplo, el rojo necesita más que el barro blanco. La medida la marca la artesana en función del sobamiento que hace y si siente que le falta arena para la consistencia adecuada le echa más. Conforme se va mezclando la arena le van añadiendo pequeñas cantidades de agua. Finalmente al estar listo el barro lo dividen en porciones y lo dejan reposar por unos minutos.

Recuérdese que en Chinautla se elaboran dos tipos de cerámica, la utilitaria y la decorativa. La utilitaria se refiere más que todo a piezas grandes y la decorativa a piezas pequeñas, sin que esto se convierta en un obstáculo para hacer piezas grandes. Las piezas grandes generalmente se elaboran con barro y engobe rojo y las pequeñas con barro y engobe blanco.

La elaboración de la cerámica no es tan sencilla como se cree, tiene su técnica, producto de muchos años de pruebas y quizás por este desconocimiento es que no se les paga el valor y costo del producto como debe de ser.

Para elaborar las piezas grandes, siguen los siguientes pasos:

Primero, toman una de las porciones separada, le agregan un poco de agua, forman una torta y luego hacen el molde.

Segundo, hacen tres o cuatro moldes y los ponen a secar al sol, durante media mañana. Tercero, mientras están las piezas secándose al sol, siguen trabajando las que ya están secas.

Tercero, empiezan a darle forma a la pieza agregándole trozos de barro alrededor. Luego van poniendo nuevamente las piezas a secar al sol.

Cuarto, en seguida empiezan a sacar el barro de las piezas una por una, consistente en raspar la pieza por dentro con una concha, trozo de jícara o pedazo de caña para adelgazar sus paredes, a la par que van modelando la pieza. Una vez finalizada la pieza la vuelven a asolear.

Quinto, cuando la pieza esta medio seca agregan las partes salientes, para darle los últimos toques de la forma y se concluye su secamiento.

Sexto, una vez se seca la pieza le echan el baño de engobe lo ponen otra vez al sol, luego pulen la pieza, raspando suavemente las asperezas, algunas con una piedra prehispánica y/o piedra lisa de río, y otras, con una tela de algodón o poliéster y después le pasan una bolsa de nailon.

Séptimo, vuelven a poner las piezas al sol quedando listas para quemar.

La diferencia en la elaboración de piezas pequeñas consiste en que desde un principio se van modelando.

“Trabajo mi cerámica todos los días, pero además atiendo mis oficios domésticos. Hago producto de todos los tamaños, según me pidan. Siempre el trabajo lo dejo al sol, luego lo lijo y después lo pinto. Otra vez lo lijo y vuelvo a pintar. Es un día para pintar, otro para barnizar y otro para quemar. El tiempo de quemado va a depender del tamaño del objeto. Si es grande lleva más o menos hora y media y si es pequeño una hora.”(Informante No. 2)

Octavo, parte del proceso es la quema de las piezas, sin excepción, se hace al aire libre, utilizando leña o corteza de pino, paja y el estiércol. Es importante que los materiales estén completamente secos para evitar que se ahúmen, debiendo cuidar que la superficie donde se queman las piezas esté seca, de lo contrario corren el riesgo de que se rajen. En la quemada colocan una base de

estiércol o cáscara de pino, encima le ponen algunas piezas sobre las cuales colocan las primeras piezas, de manera que vayan quedando acondicionadas. Siguen echando paja, cáscara u olote entre una pieza y otra hasta que queden totalmente cubiertas, colocan cuidadosamente las demás piezas y las cubren finalmente con más de este material.

Cuando las artesanas queman las piezas no debe de haber aire excesivo pues si el fuego no arde uniformemente unas piezas se queman y otras no. El tiempo que tarda el fuego varía según el tamaño de las piezas. Generalmente las piezas deben de retirarse hasta que ya se han enfriado, para evitar que se rajen. El viento es un enemigo para la quema, ya que aumenta el riesgo de que todas las piezas se rajen y ocasionen incendios.

5.3.2. Costos de producción

Hasta la fecha no existe un registro que permita establecer la cantidad de artesanas existentes en Santa Cruz Chinautla, pero de acuerdo a los testimonios de las personas entrevistadas, el número podría alcanzar la cantidad de 200 artesanas. .

Tampoco se cuenta con cálculos recientes y precisos de los costos de producción, ninguna de las artesanas entrevistadas lleva un registro puntual del tiempo invertido en la producción y en la adquisición de material, así como de gastos de la materia prima e insumos utilizados.

En los estudios realizados en 1947 por el Instituto Indigenista y los de AVANCSO en el 2007, se infiere exclusivamente al tiempo de producción, el primero con un cálculo de 5 horas diarias (de lunes a viernes) y el segundo a 4 horas diarias (de lunes a viernes).

Según los testimonios proporcionados por las misma artesanas, se colige que las horas de trabajo que utilizan en la elaboración del producto varía, en el caso de las mujeres casadas le dedican una parte del día que no es mayor a cuatro horas, pero las mujeres solteras, abandonadas, viudas, separadas y con hijos,

le dedican cerca de 7 horas diarias de lunes a sábado. Nótese que en esta actividad ninguna de las artesanas incluye el tiempo destinado a la adquisición de material. *“La mayoría de artesanas ni siquiera reconocen el valor de ese tiempo, aunque las razones de fondo están relacionadas con el bajo margen de ganancias que obtienen por su trabajo.”* (AVANCSO, 2011: 160), pero sobre todo por su escasa preparación en manejo de costos. En su mayoría son mujeres que apenas finalizaron la primaria, este privilegio hoy por hoy, sigue siendo exclusivo del hombre

Con respecto a los costos del material, ninguna lleva un registro preciso, solamente saben los precios, por ejemplo, en el caso del barro - si se trata de barro rojo este les cuesta entre Q. 8.00 y 10.00, si es blanco, entre Q. 20.00 y 25.00, desconocen cuanto compran exactamente y cuanto utilizan por pieza.

“No he realizado cálculos de los gastos que hago para elaborar mi material, ni sé cuánto recupero.”(Informante No. 1)

Esta es una información importante para establecer la ganancia real. Llevar un registro debiera ser una operación constante y puntual para que las artesanas sepan cuánto gastan y así puedan ponerle un precio justo a su producto.

En razón de eso es difícil cuantificar los costos de producción y en consecuencia la ganancia neta. Sin embargo, es claro que los beneficios que les deja son pocos y los esfuerzos son muchos.

El precio que le ponen a su trabajo pareciera que depende del tamaño de las piezas, el volumen de venta, el grado de detalle y por supuesto a quien se lo venden. Pero según estas expresiones son los intermediarios los que le ponen el precio a su producto.

“Al señor que le vendo mi producto me da por un elefante pequeño Q3.00.”(Informante No. 3)

“Hoy tengo que entregar 12 conchas en el mercado central y me dan Q. 8.00 por cada pieza, pero tengo que gastar Q. 10.00 en pasaje y cuidar que no se me quiebren en el camino.”(Informante No. 4)

5.3.3. Distribución y Comercialización de la cerámica

“El pueblo es el único centro de producción y desde ahí se comercializa hacia el resto de Guatemala e incluso se envía a la exportación.” (AVANCSO, 2007:157).

La cerámica de Chinautla es vendida en todos los mercados de la capital, especialmente en el mercado central y la Terminal, en donde existen puestos que se dedican únicamente a la venta de este producto. Además se tienen referencias que también se van al extranjero para ser vendidas. Este aspecto está plenamente documentado, desde 1994 quedó registrado en el estudio socio económico de las artesanías de Chinautla realizado por Guísela Mayen (21) al decir que *“Las ceramistas venden sus productos en casi todos los mercados de la capital, a compradores que llegan al pueblo; en algunas calles de la ciudad especialmente de la zona 1 y 2; en los mercados de artesanías y en tiendas especializadas en artesanías y floristerías (...)*” Los propietarios de tales puestos son generalmente un tipo de intermediarios, caracterizándose por ser compradores muy hábiles para comprarles a las artesanas su producto a precios muy bajos. Para conseguirlo argumentan muchas razones.

La venta se hace tanto al por mayor como al menudeo.

En la misma comunidad existen varios puestos de venta, del recorrido realizado durante la investigación de campo se contaron 10 puestos de venta, en uno de ellos es donde algunas artesanas venden su producto, la siguiente expresión es elocuente:

“Mi producto lo vendo en mi casa y por lo general a una persona que vive aquí mismo por la Ceiba.”(Informante No. 3)

Otras artesanas llevan su producto directamente a los mercados o a los compradores que se los encargan, pero esto les afecta, en virtud de que ellas los tienen que llevar cargados en cajas, sufragar los gastos que ocasiona el traslado del producto y correr el riesgo de lastime en el trayecto, lo cual merma el margen de ganancia.

Muy pocas lo venden directamente en su casa, acción que es más fácil para ellas porque se evitan de gastos adicionales y pérdida de algunos productos. La informante No. 1, es una de ellas.

Aparte de todas las barreras que atraviesan para su venta, las artesanas de Chinautla mantienen un sentido de agradecimiento a sus compradores, especialmente las que dependen totalmente del ingreso que generan con esa venta.

Eso se aprecia en el siguiente comentario: ***“Un señor me hace el favor de comprarme mi producto ya que tiene su local en el mismo pueblo, cerca de la ceiba.”***(Informante No. 2)

Evidentemente, el margen de ganancia es mayor cuando las artesanas comercializan directamente sus productos, sin embargo no todas lo pueden hacer, a veces porque no disponen de dinero para comprar algunos de los materiales que necesitan, lo que hace que acepten dinero por adelantado del comprador, cuando les encarga producto.

Existen factores que inciden en la dinámica de comercialización de la cerámica, entre los fundamentales se encuentran:

- ✓ Existe desacuerdo entre las artesanas para pedir el mismo precio del producto al cliente, unas dan más barato afectando a todas;
- ✓ El traslado del producto al mercado, a compradores o intermediarios, lo tienen que hacer en la mayoría de casos en transporte público, lo que aumenta los costos y el riesgo de pérdida del producto

5.3.4. Obstáculos que afrontan las artesanas

Son diversos los obstáculos que enfrentan para la realización de todos los procesos que conlleva su producto.

- Obtención de la materia prima, ya que muchas de ellas tienen que hacerlo directamente llegando a la fuente directa.
- El esfuerzo que realizan es desgastante y el recorrido a veces peligroso
- En invierno la elaboración de su producto se ve afectado por la falta de sol
- Falta de transporte suficiente, adecuado y barato
- Falta de un nivel de escolaridad adecuado que les permita mayor tecnificación para estimar los costos de producción para obtener un retorno justo del capital invertido
- Participación de intermediarios en la venta de sus productos, lo que deriva en menores beneficios económicos de su trabajo
- Falta de bodega para almacenar adecuadamente su materia prima, insumos y productos
- Falta de lugares adecuados para la ubicación de sus talleres de trabajo, la mayoría lo hace en sus casas, ocupando patios, corredores o habitaciones
- Falta de hornos apropiados para la quema del producto, la mayoría lo hace en el patio, acción que se agudiza en invierno y cuando hay mucho viento.
- Falta de apoyo institucional para mejorar y fortalecer su artesanía. Es escaso el apoyo que reciben de instituciones como la Municipalidad de Chinautla, Ministerio de Cultura y Deportes MICUDE, Ministerio de Economía MINECO
- Trabajo individualizado, lo que contrarresta poder a las diferentes formas de organización, en la actualidad, un ejemplo lo representa la Asociación de Mujeres Artesanas, fundada hace unos años, encontrándose desintegrada
- Deterioro del ambiente, lo que afecta la visita de turistas y personas interesadas en la artesanía, inclusive su propia salud y entorno.
- La inflación y la pérdida del poder adquisitivo del quetzal, hace que los precios de sus materias primas suban, no así el retorno del capital invertido
- Falta de financiamiento
- Contexto de pobreza

5.3.5 Hacia dónde va el trabajo artesanal de Santa Cruz Chinautla

***“Hacia la decadencia, mientras no nos organicemos y superemos.”
(Representante cantonal)***

Fue una de las expresiones de las artesanas en la reunión de representantes de los diferentes cantones que conforman la aldea de Santa Cruz Chinautla. Esta ha sido una constante en diferentes investigaciones.

Existen muchas causas que pueden ocasionar esa sentencia, una de ellas se encuentra en el deterioro físico del medio ambiente, que limita la visita de turistas, el trabajo extenuante que exige la elaboración de la cerámica, las bajas ganancias que genera, lo que desanima a los jóvenes e induce a realizar otro tipo de actividades productivas, expulsándolos hacia la capital a trabajar en diversas ocupaciones, ya sea del sector formal o informal.

En efecto entre las generaciones nuevas de mujeres el interés por la cerámica ha sido relegado, al colmo que muchas prefieren realizar otros oficios en la capital para tener una mejor remuneración, en vista que la cerámica exige un gran esfuerzo, físico, mental y deja bajos ingresos económicos. De allí que sean común encontrar a mujeres jóvenes desempeñándose como empleadas de casas particulares, operarias en maquilas o actividades administrativas en alguna empresa u oficina.

También es una constante la falta de apoyo financiero y técnico de parte del Estado y otras entidades privadas para promover la producción de artesanía en mejores condiciones y la obtención de un precio justo, que se equipare con la inversión y el trabajo realizado.

Se suma el esfuerzo físico que las mujeres realizan, generándoles dolencias, cansancio, deterioro y hasta enfermedades que requieren tratamientos costosos. Algunas de las entrevistadas manifestaron tener artritis y problemas visuales.

5.4. Visión de las instituciones estatales y municipales en el desarrollo de las mujeres artesanas

Se encuentra documentado que Santa Cruz Chinautla se presenta como una comunidad indefensa para afrontar los graves problemas que tiene. Pareciera no existir presencia institucional de ninguna índole, ni locales ni foránea. De allí que se vayan sumando una serie de problemas de fondo que afectan a su población en general y en particular a la mujer artesana para su desarrollo, producción y comercialización de la cerámica. Por eso no extraña el siguiente testimonio:

“Nunca he recibido ayuda de la municipalidad de Chinautla y tampoco de otras instituciones” (Informante No. 3)

AVANCSO (2007:163) lo cita claramente cuando dice” (...) *igual que sucede con otras actividades tradicionales, no cuenta con apoyo alguno por parte de las instituciones públicas, ya sean municipales o nacionales. En ocasiones, la municipalidad de Chinautla ha comprado lotes de piezas y buscado espacios de venta en algunos mercados (...)*”

Un ejemplo claro de la escasa atención que se les presta, se encuentra en el hecho de que la Municipalidad de Chinautla carezca de un plan de acción para apoyar la producción y la comercialización, no solo de la cerámica de Santa Cruz Chinautla, sino de otras aldeas de su jurisdicción. Ya se mencionó que hasta en el segundo semestre del 2013 se implementó la Oficina de Mujeres, oficina que en la actualidad y desde hace algunos años son fundamentales para apoyar la superación de las mujeres.

Al respecto el representante municipal señaló: “Lamentablemente no existen planes de apoyo para la producción y comercialización de la cerámica. Actualmente Chinautla es la que abastece a toda la República de las figuras hechas a mano. Pero por el desconocimiento del alto grado de dificultad que requiere todo el proceso de elaboración de las figuras de barro, hace que el trabajo no sea valorado.”

Así mismo indicó que el único apoyo concreto, en algunas oportunidades, consiste en la compra del producto terminado, claramente descrito en la siguiente expresión:

“Específicamente en la compra del producto ya terminado”.

Resulta la excepción, el caso de la aldea Sacojito, por darle un apoyo más amplio:” *En la aldea Sacojito, por su característica geográfica no cuentan con el material adecuado para la elaboración de la cerámica (barro), por parte de la municipalidad se les proporciona parte de este producto.”*

Durante la investigación se pudo observar que la municipalidad brinda espacio físico en sus instalaciones para que las artesanas expongan su cerámica.

La importante labor que realizan las artesanas de Santa Cruz Chinautla y de cualquier lugar, requiere de una variedad de recursos indispensables no solo para mejorar su calidad productiva, sino para facilitar su elaboración y comercialización. Sin embargo, esos recursos se encuentran supeditados a sus propias posibilidades físicas, sociales y económicas.

En opinión de la representante municipal, para que las mujeres artesanas puedan elaborar su producto sin mayores limitaciones, deben: *“Poseer los recursos indispensables para la elaboración de las artesanías: recurso humano, los artesanos deben poseer conocimientos adecuados para llevar a cabo su trabajo. Sus metodologías se deben estar actualizando día con día. Recurso material, deben contar con toda la herramienta indispensable en este caso desde la calidad de la tierra que extraen para elaborar el barro. Recurso económico, es necesario contar con una fuente que genere ingreso que les facilite su producción (una cooperativa).*

El Ministerio de Ministerio de Cultura y Deportes MICUDE, de conformidad a la ley juega un papel importante en el área de las artesanías, especialmente la tradicional, pero los resultados en la práctica no son percibidos por la totalidad

de las artesanas. A la luz de lo expuesto por el representante de este Ministerio, la intervención de esta institución se traduce en lo siguiente:

- ✓ Haber declarado Patrimonio Cultural Intangible de la Nación el proceso de elaboración de cerámica, alfarería y artesanía de Santa Cruz Chinautla, por formar parte de las actividades artesanales, sociales y culturales del país, y porque su proceso constituye una tradición de carácter local, genuina del pueblo poqoman.
- ✓ En el plan operativo anual se programan capacitaciones, para poder prevenir accidentes o enfermedades y riesgos generales a la salud de cada artesana, analizando el proceso de la cerámica desde la extracción del barro de los cerros hasta el quemado que es el último paso de la elaboración.
- ✓ Se promueve la organización de las mujeres artesanas, por ser el desarrollo económico, y cultural el enfoque principal del Ministerio de Cultura y Deportes a la sociedad de mujeres artesanas de Santa Cruz Chinautla, pues uno de los objetivos principales es cumplir con lo establecido en la Política Nacional de Promoción Integral de la Mujer, Secretaría Presidencial de la Mujer SEPROM, en donde existen 12 ejes específicos involucrando directamente al MINEDUC y en uno donde indica la asistencia técnica para las artesana.
- ✓ Aparte del apoyo técnico y acompañamiento, brindan capacitaciones acerca de sus derechos, se les proporcionan documentos que garantizan sus derechos y que son garantías irrenunciables, además se les brinda apoyo para levantar su autoestima como mujer, madre y artesana, entre otras.
- ✓ Uno de los proyectos a largo plazo que tiene este Ministerio es la apertura de mercados internacionales para dar a conocer el producto hecho específicamente por manos de mujer, guardando su tradicional proceso por más de 60 años, pues conservan la tradicional manufactura de la elaboración de la cerámica.

El Ministerio de Economía (MINECO)

De la información obtenida del representante de este Ministerio, se colige lo siguiente:

- ✓ El énfasis del Ministerio de Economía MINECO se centra en la comercialización de las artesanías dando asesoría y capacitación a personas individuales y colectivas (organizadas).
- ✓ El decreto ley (141-96) que regula su intervención en el campo artesanal adolece de inconsistencia al extremo que no se aplica. De esa cuenta no disponen de un registro puntual de artesanos que describa el tipo de artesanía y ubicación, tampoco de un censo actualizado y pormenorizado, ni de una herramienta que permita establecer el apoyo que brindan a las artesanías de Santa Cruz Chinautla, debido a que sus artesanías se invisibilizan entre el montón o con los intermediarios.
- ✓ De la entrevista con el representante de este Ministerio sobresalieron más las diversas barreras que limitan el apoyo oportuno y adecuado para la artesanía de Santa Cruz Chinautla, citándose las siguientes:
 - Inaceptación del trabajo en conjunto
 - Falta de conocimiento y preparación de las artesanías
 - Desconocimiento de leyes
 - Individualidad
 - Falta de solidaridad y trabajo en equipo
 - Desconfianza
 - Falta de empuje, tienen varios ejemplos de artesanías que primero cuestionan y por último no hacen nada

Capítulo VI

Propuesta de intervención

Cooperativa de mujeres artesanas de Santa Cruz Chinautla, para la Producción, distribución y comercialización de cerámica en barro

Introducción

El hambre y la miseria, escasez y carencia, pobreza y extrema pobreza, han sido fenómenos sociales que han formado parte de la vida de un alto porcentaje de la población guatemalteca. Santa Cruz Chinautla no escapa a esa realidad, es parte de esa expresión, donde la lucha por la supervivencia cobra mayores dificultades y donde el apoyo de todos se hace imperativo para trascender integralmente a mejores condiciones de vida. Cada quien con lo mejor que tenga. En el caso de las mujeres, su reconocida artesanía representa un elemento de mucho valor por su carácter ancestral, cultural y económico, al grado de haber sido declarada Patrimonio Cultural de la Nación.

Hoy por hoy, la actividad artesanal tradicional en Guatemala y otros países, se perfila como un importante tesoro de inversiones y por consiguiente en una fuente de empleo local y regional. En el caso de las mujeres artesanas de Santa Cruz Chinautla, con el apoyo institucional debido, la labor que realizan puede llegar a ser un verdadero centro de desarrollo local, aspecto para el cual es necesario aprovechar ese potencial de conocimiento y habilidad para reanimar la organización comunitaria, sobre todo a través de la producción y la comercialización del producto que elaboran, para que puedan desarrollar su cerámica en un contexto digno, sin tropiezos y que su esfuerzo físico, mental y económico tenga una retribución justa.

De acuerdo a la investigación realizada, las carencias que presentan son varias, entre las que destacan, la inexistencia de una base organizativa sólida y funcional para la producción y comercialización de su producto, contexto de pobreza, influencia del intermediario que vende su producto, excesivo trabajo

individualizado, falta de instalaciones apropiadas para la actividad artesanal, escaso conocimiento técnico para estimación de los costos de operación y pobre apoyo institucional.

Y es allí en esa gama de problemas sociales, *que adquiere relevancia el Trabajo Social que como disciplina de las ciencias sociales “(...) a través de procedimientos científicos promueve la organización y participación consciente de los miembros de una colectividad en las transformaciones sociales a fin de contribuir al desarrollo integral de la población.”* (citado por Velásquez, 1992:25)

Desde ese ámbito, se hace imperativo pensar en una alternativa de intervención que se convierta en el mecanismo que permita la consolidación de la organización de las mujeres artesanas y que sobre esta giren los diversos caminos que habrán de facilitar la dinámica productiva, distribución y comercialización de su cerámica, generación de empleo y construcción de ciudadanía para que los beneficios sean sensibles en toda la comunidad.

El desarrollo sin una estructura organizativa de base, no es posible, los esfuerzos se diluyen y el deterioro se acrecienta. Pensando en eso, es que se propone como instrumento la COOPERATIVA, por los siguientes aspectos:

Es *“(...) un sistema práctico de armonizar los intereses humanos recibiendo ayuda y colaboración de los demás y ofreciéndola en reciprocidad.”* (Aguilar, 2012:72)

“Es una actuación conjunta y articulada de diversas personas, grupos o entidades para llevar a cabo una tarea en común o alcanzar un mismo fin en el que convergen intereses comunes, semejantes o complementarios.” (Ander-Egg, 2002:72)

Es una asociación autónoma donde las personas que la integran son las que deciden en forma democrática, voluntaria y solidaria. Son sujetos de acción y de derecho.

Las personas se asocian para aportar su trabajo, distribuyendo después el beneficio total obtenido, proporcionalmente al esfuerzo aportado por cada uno. (Ander-Egg, 1980:253)

Fomenta la educación. Uno de los más importantes y que va más allá de la dimensión económica. Conocido como la Regla de oro del Cooperativismo (Ander-Egg, 1980: 253)

Es en esencia un verdadero instrumento de promoción humana y colectiva.

Puede aplicarse provechosamente para satisfacer diversas necesidades sociales y económicas concretas de las comunidades locales, en este caso particular con las mujeres artesanas de Santa Cruz Chinautla.

La ventaja de este tipo de asociación es el elemento social y el elemento económico, que se interrelacionan, pero fundamentalmente porque se trata de algo más que una simple empresa en donde debe predominar el componente de educación integral y la interacción humana.

Jurídicamente se caracterizan por ser propiedad de personas, asociación de libre adhesión y libre dimisión y sin limitación de capital social, responsabilidad solidaria y puede ser limitada o ilimitada.

Por su finalidad las cooperativas pueden ser de consumo, de crédito, de producción, formadas para desarrollar una actividad de producción industrial, agrícola, ganadera o artesanal, y de servicio.

La educación cooperativa debe de entenderse como aquel proceso que permite desarrollar el hábito y la habilidad de ver, pensar y juzgar de acuerdo a los principios del ideal cooperativo. (Ander-Egg, 1980:253), busca la formación social, intelectual y técnica del asociado,

Pero la razón más importante se encuentra en el hecho de que la Cooperativa debe de ser el mecanismo mediante el cual la mujer pueda organizarse, para

que sea capaz de articular procesos desde su comunidad hacia otras similares que eventualmente se puedan integrar a la misma. Con la constitución de la cooperativa, la intervención de los intermediarios irá desapareciendo y los problemas de pobreza se pueden ir disminuyendo en el tiempo.

Descripción del modelo

La Cooperativa de mujeres artesanas de la aldea Santa Cruz Chinautla, en jurisdicción de Chinautla del departamento de Guatemala pretende ser una asociación autónoma formada por mujeres que elaboran cerámica en barro, que en forma voluntaria se unen para enfrentar las dificultades comunes, por medio de una empresa de propiedad compartida, democrática, social y económica, educativa y de interacción humana.

Objetivos

General

Promover la generación de beneficios sociales y económicos para asegurar una mayor calidad de vida de la mujer artesana, en Santa Cruz Chinautla

Específicos

- ✓ Promover la capacitación en el área de la artesanía para que sea un medio de elevar el nivel de vida de las mujeres en Santa Cruz Chinautla
- ✓ Establecer la alianzas estratégicas con instituciones del Estado y de la iniciativa privada para promover el desarrollo de la artesanía en Santa Cruz Chinautla
- ✓ Mejorar el rendimiento de la producción de la artesanía para que sea más eficiente y eficaz su comercialización
- ✓ Analizar los cálculos de los costos, distribución y comercialización de la artesanía en Santa Cruz Chinautla

Principios

- ✓ Adhesión voluntaria, significa que la persona se adhiere a la asociación por convicción, ingreso libre y voluntario, también puede retirarse en el momento que así lo decida, una vez cumpla las formalidades establecidas en los Estatutos.
- ✓ Control democrático, significa que cada socio tiene derecho a ser oído y a un voto, sin importar el número de estatutos que tenga, asegurando el bien de la mayoría e impedir que una minoría saque provecho del conjunto.
- ✓ Distribución de los excedentes sociales en proporción a las operaciones realizadas en la cooperativa, significa que los excedentes se distribuyen en proporción a las operaciones realizadas. Tratando de administrar el producto social de acuerdo con el espíritu de la economía de servicio y no a las necesidades de lucro.
- ✓ Limitación del interés del capital, significa que el capital es un simple instrumento de trabajo al que se remunera con un módico interés, casi siempre por debajo de la tasa corriente del mercado.
- ✓ Neutralidad política y religiosa, significa que la cooperativa es neutra, en el sentido de que no hace ninguna discriminación por razones políticas, económicas o religiosas, respetando estas dimensiones.
- ✓ Ventas de contado, para que la cooperativa mantenga un flujo adecuado de capital, derivado de las ventas es recomendable que las ventas sean al contado, sin embargo serán las circunstancias y la asamblea general de la cooperativa las que determinen la continuidad de las ventas al contado o el cambio a ventas al crédito.

- ✓ Fomento de la educación, significa que la cooperativa debe ir más allá de la dimensión económica, tomando en cuenta que se conforma por personas, debiendo prevalecer el sentido humano, la formación cooperativa, conocimiento del mundo en que viven, del entorno y la búsqueda de soluciones, para que se convierta en un factor de cambio. Esta capacitación técnica es para formar dirigentes de una cooperativa, que sean capaces de desarrollar una dinámica para crear un sector económico cooperativo.

Beneficios

- ✓ Trabajo organizado, al tener una función, responsabilidades y obligaciones definidas, se optimizan los recursos y se estimula la participación.
- ✓ Acceso a programas de tecnificación, capacitación constante y ajustada a los cambios del mercado, para hacer eficiente y efectiva la producción.
- ✓ Facilitar la comercialización, mayor capacidad para establecer redes de venta.
- ✓ Mejorar sus ingresos, al obtener precios más justos, amplitud en el mercado, ventas directas.
- ✓ Inclusión de sus productos en mercados extensos y externos, posibilidad de promover el mercado externo, extendiendo su cobertura.
- ✓ Mejoramiento de su calidad de vida, provocando un mayor desarrollo personal, familiar y social.

Estructura de la organización (organigrama en hoja adjunta)

Conformada por los niveles siguientes:

✓ Nivel de decisión

Asamblea general y consejo de Administración, promueven e impulsan una dirección eficiente y una administración de cooperativa

✓ Nivel de asesoría

Junta de vigilancia, verifica el cumplimiento de acuerdos y estatutos de la asamblea general

✓ Nivel de apoyo

Ejecutora de acciones de educación cooperativa, como apoyo para la implementación de programas educativos que ayuden a elevar el nivel de formación de sus asociados, tanto en su desarrollo personal como técnico productivo.

✓ Nivel de dirección

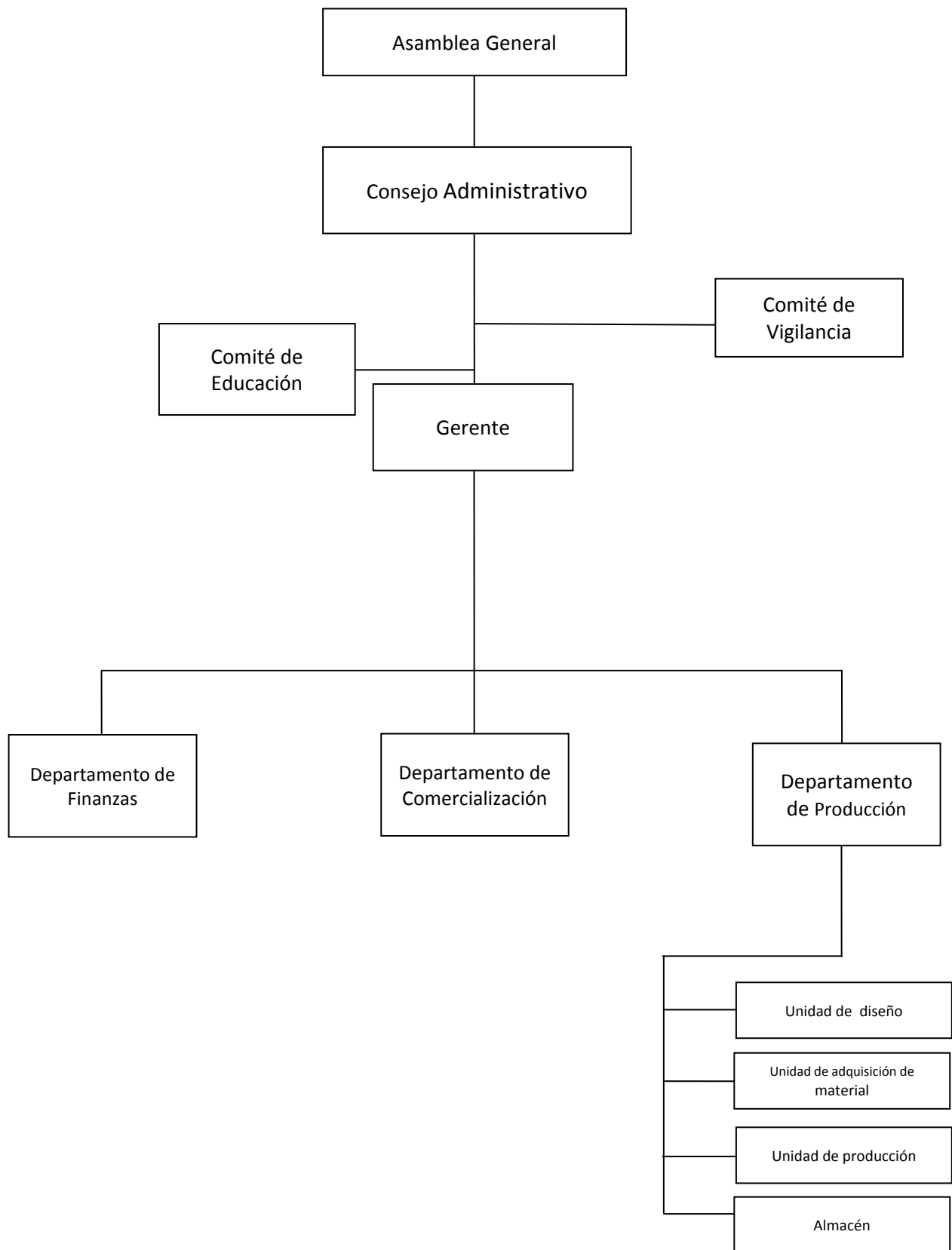
Gerencia general, responsable de la elaboración y coordinación de planes y programas de acción para el buen funcionamiento de la cooperativa

✓ Nivel operativo

Departamento de finanzas, departamento de comercialización y el de producción con sus secciones de unidad de diseño, accesorios y materias primas.

El almacén garantiza el desarrollo y crecimiento económico de la organización

Estructura organizativa



Etapas del proceso

Labor pre cooperativa

- ✓ Para poner en marcha una cooperativa es necesario una preparación previa, implica, concretar la idea de fundarla.

- ✓ Pensar en un grupo de personas que tomen la iniciativa para proceder a realizar los trámites formales para su creación. Esas personas deben por lo menos efectuar una reunión para designar las personas que constituirán el comité organizador provisorio: Presidente, Secretario y Tesorero, el cual tendrá a su cargo los trabajos preparatorios tendientes a la constitución definitiva de la cooperativa, y actuará bajo la denominación de Comité Provisorio, con las funciones siguientes: Determinación del tipo de cooperativa, realizar los estudios preliminares de la organización, preparar el proyecto de estatutos y reglamentos, convocar a la Asamblea General de fundación de la Cooperativa, presentar a la Asamblea General un resumen general ante lo actuado, entre otras.

Labor de organización de la cooperativa, con las fases siguientes

- ✓ Fase de sensibilización, fundamental para estimular la participación de las mujeres artesanas en la cooperativa, implicará hacer un registro de la totalidad de mujeres existentes en la aldea, localizarlas y convocarles a varias reuniones para socializar los beneficios de integrarse en una asociación de esta naturaleza. Reuniones con representantes de cantones y otros líderes comunitarios. Se trata además de superar la apatía hacia la organización.

- ✓ Fase de coordinación interinstitucional, implica estimular las alianzas institucionales para enriquecer su papel en el desarrollo de la mujer artesana, es decir contactar a las diferentes organizaciones estatales y privadas que tengan que ver con el tema de la artesanía y educación cooperativa.

- ✓ Fase de capacitación en materia de Cooperativismo, elaboración de un programa de formación cooperativa y desarrollo del mismo.

- ✓ Fase de conformación de la Cooperativa, orientada hacia la conformación del grupo gestor provisional, elaboración del proyecto de estatutos y reglamentos

Labor de ejecución

- ✓ Momento en el cual la organización ya se encuentra funcionando.

Conclusiones y recomendaciones

Conclusiones

1. El desarrollo es un espejismo en Santa Cruz Chinautla, donde la pobreza se reproduce constantemente. Es un lugar olvidado, evidenciándose en la escasez en todas sus formas.
2. Las mujeres artesanas representan un potencial importante en su comunidad, constituyen una fuente de ingreso y de apoyo en la economía familiar, inclusive favorecen la economía de quienes les compran su producto y los revenden en los principales mercados.
3. Es un hito de la mujer artesana haber mantenido la tradición de la elaboración de la cerámica en barro, representando en la actualidad un valor importante en la población guatemalteca.
4. La falta de organización de las mujeres artesanas es un factor que dificulta la producción de la cerámica, distribución y comercialización de su producto.
5. La figura del intermediario socaba sus intereses económicos, pues esta figura es la que se queda con los mayores beneficios, lo que impacta severamente en los ingresos que perciben las artesanas.
6. El haber declarado la cerámica de Santa Cruz Chinautla como Patrimonio Cultural Intangible de la Nación, no les beneficia mayor cosa, es más, no pueden modificar sus patrones de elaboración de su trabajo, aunque este sea desgastante y su producción sea reducida.
7. Las nuevas generaciones de mujeres han dejado de interesarse en la producción de cerámica, por los bajos márgenes de ganancia que deja, el esfuerzo y los riesgos que conlleva, al punto que prefieren desempeñarse

en otras actividades productivas que les implique mayores ingresos económicos, desplazándose a la capital o lugares circunvecinos.

8. El dinero que obtienen de la venta de su producto, está por debajo del desgaste que implica el esfuerzo en la adquisición del material e insumos, el tiempo que destinan a la producción y comercialización de su producto y de los riesgos de afectación de su salud.
9. Las dificultades que atraviesan las artesanas son muchas, carecen de recursos, asesoría técnica, falta de capital, una adecuada infraestructura de trabajo, de distribución, y comercialización de su cerámica.
10. El estudio denota un pobre acompañamiento de las instituciones públicas y privadas para el desarrollo de la artesanía en Santa Cruz Chinautla, indispensable para el fomento de las capacidades de la mujer artesana de la comunidad.

Recomendaciones

- ✓ A las mujeres artesanas de la aldea de Santa Cruz Chinautla, impulsar la organización de una Cooperativa para la producción, distribución y comercialización del producto que elaboran, para que se convierta en el medio en el cual articulen procesos para la construcción de su bienestar integral y consecuentemente del desarrollo local.
- ✓ A la Municipalidad de Chinautla, Ministerio de Cultura y Deportes MICUDE, Ministerio de Economía MINECO, iniciativa privada y Organizaciones no gubernamentales, fortalecer el acompañamiento técnico y financiero a la mujer artesana
- ✓ A todas las instituciones del Estado para que giren su mirada hacia Santa Cruz Chinautla, para la elaboración de un plan estratégico que permita que la población de esta comunidad, pueda lograr una mejor calidad de vida, contando con un entorno libre de contaminación y carencias.

Bibliografía (APA)

1. AGUILAR Catalán, José Antonio (2012). La Organización Cooperativa como factor para el desarrollo humano local. Estudio de caso: Cooperativa Integral San Miguel Las Canoas R.L., aldea San Miguel Las Canoas, en el municipio de San Andrés Semetabaj, departamento de Sololá. Guatemala: Tesis Maestría en Desarrollo Humano Local y Cooperación Internacional. Departamento de Posgrado, Escuela de Trabajo Social. USAC.
2. ANDER Egg, Ezequiel (2002). Diccionario del Trabajo Social. Argentina: 2ª. Edición.
3. ANDER Egg, Ezequiel (1987). Metodología y Práctica Desarrollo de la Comunidad. México: Editorial El Ateneo.10ª. Edición.
4. ANISIMOV y Astajov (1979). Diccionario Marxista de Economía Política. México, D.F.: Ediciones de Cultura Popular.
5. ARTIGA Monterroso, Telma Aracely (2012).Propuesta de Proyecto agroindustrial de la Asociación de Desarrollo Integral de San Antonio Sinaché, del municipio de Zacualpa, del departamento de El Quiche, para promover el desarrollo socioeconómico de su comunidad. Guatemala: Tesis Maestría en Trabajo Social. Departamento de Posgrado, Escuela de Trabajo Social. USAC.
6. Asociación para el Avance de las Ciencias Sociales, AVANCSO (2007). Los nudos del desarrollo urbano en Guatemala: una aproximación desde Santa Cruz Chinautla y San José Pinula. Guatemala: Cuaderno de Investigación No. 22, Editores Siglo XXI, Guatemala.
7. Asociación para el Avance de las Ciencias Sociales, AVANCSO (2003). El proceso de Crecimiento Metropolitano de la Ciudad de Guatemala: Perfiles

del fenómeno y ópticas de gestión. Guatemala: Cuaderno de Investigación No. 18. Guatemala: Editores Siglo XI.

8. BARRIOS Vilar, Ileana Cristina (2013). Contribución de la Planificación al Desarrollo Humano Local: Análisis del departamento de Sololá. Guatemala: Tesis Maestría en Desarrollo Humano Local y Cooperación Internacional. Departamento de Posgrado, Escuela de Trabajo Social. USAC.
9. AYN Rand (2009). Capitalismo. El ideal desconocido. Argentina, Buenos Aires. 1ª Edición. Editorial de Fundación de Diseño Estratégico.
10. BATRES Quevedo, Jorge Alejandro, Mojayes Reyes, Pedro Guillermo, y Del Cid Pérez, Gonzalo. (2003). Estudio de factibilidad para el manejo de desechos sólidos domiciliarios en las colonias Tierra Nueva I y II de Chinautla, departamento de Guatemala. Guatemala: Tesis Maestría en Formulación y Evaluación de Proyectos. Escuela de Posgrado. Facultad de Ciencias Económicas. USAC.
11. Calidad de vida. <http://www.redalyc.org/pdf/805/80535203.pdf> Consultado el 10 de octubre 2013
12. CASTELLANOS Cambranes, Julio (2007). Aspectos del desarrollo económico y social de Guatemala, a la luz de fuentes históricas alemanas (1868-1885). Tomo I FLACSO, Guatemala.
13. CASTELLANOS Serovic, Verinka Nagora (1999). Análisis Financiero de la actividad artesana prehispánica como una fuente de ingresos para las artesanas del municipio de Chinautla del departamento de Guatemala. Tesis Lic. Economía. Guatemala, Facultad de Ciencias Económicas. UFM.
14. CONTRERAS Herrera, Myrna Eugenia (2002). La cosmovisión del pueblo Maya en las relaciones económicas y sociales en Nueva Chinautla,

municipio de Chinautla. Guatemala: Tesis de licenciatura en Trabajo Social, USAC

15. Cuevas Molina, Rafael (2011). La dimensión cultural de la integración en Centro América en la década del 90. <http://www.ieei-unesp.com.br/portal/wp-content/upl/2011/08ladimensi%C3%B3ncultural-de-la...> Consultado el 10 de octubre 2013
16. DIAZ Argueta, Julio César (2000). Aportes de la definición de una Política de Desarrollo Humano. Guatemala: Instituto de Investigaciones de la Escuela de Trabajo Social, USAC
17. Distribución Geográfica de las Artesanías de Guatemala. (1990) Sub Centro Regional de Artesanías y Artes Populares, Colección Tierra Adentro 9
18. DURINI, Edgar. (1999). Subdesarrollo y Dependencia. Sin otros datos.
19. ESPINA Bran, Carolina (2004). Descripción del perfil del consumidor de origen guatemalteco que reside en la ciudad de los Ángeles, California para las artesanías guatemaltecas. Guatemala: Tesina. Facultad de Ciencias Económicas Empresariales, Departamento de Mercadotecnia, URL
20. FIGUEROA Ibarra, Carlos (1980). El Proletariado rural en el agro guatemalteco. Guatemala: Editorial Universitaria. USAC.
21. FLORES Roca, Berta Liseth (1997). Educación no formal con orientación ocupacional para niñas, mujeres alfabetas y alumnas inscritas en quinto y sexto grados del nivel primario, Un proyecto piloto de capacitación en Santas Cruz Chinautla, Chinautla, del departamento de Guatemala". Guatemala: Tesis Lic. Pedagogía. UMG.

22. GARCIA de Ceretto, Josefa y Giacobbe, Mirta Susana (2009). Nuevos Desafíos en Investigación. Teorías, métodos, técnicas e instrumentos. Argentina: 1ª. Edición.
23. GARZON Delvaux, Andrés. (2006). Enfoques de Desarrollo. Programa de Capacitación para la Gestión Democrática de los Recursos Naturales. Quito, Ecuador: Fundación Ecuatoriana de Estudios Ecológicos.
24. GIMENO, Juan Carlos y Monreal, Pilar (1999). La controversia del desarrollo. Críticas desde la antropología. (fotocopia, no legible el país de edición)
25. GUZMAN Fernández, Néstor Camilo (2006). La Regulación y Aplicación del Contrato de Aparcería en la Legislación guatemalteca para el Desarrollo y Progreso Económico de los Campesinos. Guatemala: Tesis Lic. Ciencias Jurídicas y Sociales. Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales. USAC.
26. Goetz Jp y LeCompte (1988) Etnografía y diseño cualitativo en investigación cualitativa. Madrid: Ediciones Morata
27. HARNECKER, Marta (1986). Los Conceptos elementales del materialismo histórico. México: 18 edición. Siglo XXI
28. HERNANDEZ Sampier, Roberto, Fernández Collado, Carlos y Baptista Lucio, Pilar (2006). Metodología de la Investigación. México: 4ta. Edición.
29. Instituto de Investigaciones Económicas y Sociales-IIES- (2009). Elementos básicos de la Economía Política. Guatemala: Primera Parte, Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales, USAC
30. Instituto Nacional de Estadística-INE. XI Censo de Población y VI de Habitación 2002. Guatemala

31. LA ALJABA (s/f). Las mujeres y su participación en los escenarios productivos actuales. Universidad La Pampa. www.scielo.org.ar Consultado el 03 de octubre 2013
32. LARA Figueroa, Celso A. (1991) Cultura, Artes Populares e Historia en Guatemala. Sub Centro Regional de Artesanías y Artes Populares, Colección Tierra Adentro 12. Guatemala
33. LEMUS Urbina, Mynor Estuardo (S/f). Municipio de Chinautla. Guatemala: Tesis de Maestría en Docencia Universitaria y Evaluación Educativa, USAC
34. LUTIN González, María Sara (2011). Informe de Sistematización de Experiencias: Importancia de la intervención de la trabajadora social en el fortalecimiento de la gestión municipal de Chinautla, del departamento de Guatemala: febrero 2010 a octubre 2010. Guatemala: Tesis de licenciatura en Trabajo Social, USAC
35. MONOGRAFIA de Chinautla, Guatemala. www.munidechinautla Consultado el 20 de agosto 2013
36. NORIEGA Castillo, Carlos Federico. (1996). Lecciones de Economía Política. Asesoría e Investigación Social. Guatemala.
37. PAPPASantos, Obdulio (2007). Gestión Comunitaria para el Desarrollo Local. Guatemala: Mazatenango, Suchitepéquez
38. PAPPASantos, Obdulio (2011). Metodología de la Investigación: Aproximación al estudio de lo social. Guatemala: 2ª. Edición
39. PELAEZ Almengor, Oscar Guillermo (2008). La Patria del Criollo. Tres décadas después. Guatemala: Editorial Universitaria, colección Estudios y Ensayos.
40. PEÑA, Manuel Estuardo (1993). Caracterización de las Relaciones Sociales de Producción en torno a la Exportación de la fibra de Kenef: 1960

en un caso concreto en la historia de la estructuración de la Industria fabril maquinizada en Guatemala. Guatemala: Tesis de Lic. Historia. Escuela de Historia. USAC.

41. Política cultural de integración Centroamericana 2012-2015. Directrices generales. <http://cuentasatelitecultura.go.cr/wp-content/uploa>. Consultado el 10 de octubre 2013
42. RALDA Villagrán, José (2006). La Historia del Municipio de Chinautla. Guatemala: Facultad de Humanidades, Departamento de Pos grado Maestría en Investigación Educativa. USAC
43. RAMOS SOTO, Ana Luz y Simón Reyes, Armando. Producción Artesanal y su influencia en el desarrollo local. Caso: San Bartolo Coyotepec, municipio Conubado de la ciudad de Oaxaca de Juárez, México. Fotocopia, sin fecha
44. REINA, Rubén (1973). La Ley de los Santos. Un Pueblo poqoman y su cultura de comunidad. Guatemala: Seminario de Integración Social Guatemalteca, Editorial José de Pineda Ibarra (documento fotocopiado)
45. REYES Escalante, Edgar (1994). Guatemala: Problemas socioeconómicos. Guatemala: Colección Problemas Socioeconómicos. 2ª. Reimpresión. Facultad de Ciencias Económicas. USAC.
46. RODRIGUEZ Solís, Maris Omelinda (2009). Acompañamiento psicosocial a comunidades empobrecidas del municipio de Chinautla, atendidas por la Parroquia Santa Hermano Pedro de Bethancourt. Guatemala: Tesis de Licenciatura en Psicología, Escuela de Ciencias Psicológicas, USAC
47. REVISTA No. 31 (2012). Desarrollo Humano Guatemala Escuela de Trabajo Social. Instituto de Investigaciones "T.S. Ángela Ayala". USAC.

48. SANCHEZ Oviedo, Olga María (2011). Desarrollo Humano Local y condiciones para su gestión. San José, Costa Rica: FLACSO.
49. Situación de la artesanía en Guatemala. Recursos Económicos de Centroamérica. www.rescate-estudiantil.com Consultado 10 de octubre 2013
50. SOLA Fernández, Miguel (sin fecha). Metodología de la Investigación Cualitativa en Educación (Parte II) Programa de Posgrado. Universidad Internacional de Andalucía.
51. SUTCLIFFE, Bob (1993). Desarrollo Humano una valoración crítica del concepto y del índice. Cuaderno de Trabajo No. 11 de HEGOA.
52. SUTCLIFFE, Bob (1990). Desarrollo, subdesarrollo y medio ambiente. Cuaderno de trabajo de HEGOA. <http://publ.hegoa.efaber.net/assets>. Consultado el 02 de febrero 2014
53. TERRY Gregorio, José Ramón (2002). Hacia un Nuevo paradigma metodológico de intervención en materia de desarrollo comunitario integrado. Cuba (fotocopia)
54. THIRLWALL, Anthony P. (2003). La naturaleza del crecimiento económico. Un marco alternativo para comprender el desempeño de las naciones. Fondo de Cultura Económica. México
55. VELASQUEZ, Edwin Gerardo (1992). Factores que influyen en la práctica profesional del Trabajador Social. Guatemala: Tesis de licenciatura en Trabajo Social. Escuela de Trabajo Social, USAC

E-GRAFIA

1. http://.nurinvestigacion.es/FICHEROS_ADMINISTRADOR/F_METODOLOGICA/Fmetodologica_26.pdf Consultado el 10 de octubre de 2013

2. <http://tesis/uchile.cc/bistream/handle/2250/III> Consultado el 10 de octubre 2010
3. www.scielo.org.ar Consultado el 10 de octubre 2013